

ՄԵՐ ԱՆԿԻՒՆԷՆ

«Ես Կայուն Հանձար Մըն Եմ՝»

Այս խօսքը կը պատկանի Միացեալ Նահանգներու նախագահ Տանուտ Թրամփին, որ մօտ օրէն պիտի բոլորէ իր պաշտօնավարման առաջին: Ան այս մասին գրառում կատարեց «Թուիթթըրի» միջոցաւ, պատասխանելու համար անոնց, որոնք սկսած են հարցականի տակ առնել նախագահի մտային հաւասարակշռութիւնը՝ «Կրակ Ու Ջայրոյք» անունով գիրքի մը հրատարակութենէն ետք:

Գրքի հեղինակ Մայքըլ Ուլֆին բացառիկ առիթ տրուած է տարին անցնելու Սպիտակ Տունէն ներս եւ մօտէն շփուելու Թրամփի վարչակազմին հետ: Ան այս ընթացքին բարձրաստիճան պաշտօնեաներու հետ իր ունեցած մտերիմ գրոյցները եւ ներքին խօսակցութիւնները հաւաքելով գրքին մէջ, եկաւ ցնցելու քաղաքական շրջանակները եւ մամուլը: Մի քանի օրուայ ընթացքին գիրքէն աւելի քան մէկ միլիոն օրինակ անհետացաւ գրախանութներէն:

Մայքըլ Ուլֆի հրապարակած տեղեկութիւններուն համաձայն, Սպիտակ Տան մէջ աշխատող պաշտօնեաները անդադար բաժնասեւրով իրենց նախագահի մասին, կասկած կը յայտնեն անոր կարողութիւններուն եւ բարդ հարցերը ըմբռնելու եւ եզրակացութիւններ կատարելու ընդունակութեան շուրջ: Ոմանք նոյնիսկ հարցականի տակ կ'առաջնորդեն Թրամփի մտային հաւասարակշռութիւնը՝ մտահոգութիւն յայտնելով որ, այս ընթացքով ան կրնայ վտանգ հանդիսանալ մարդկութեան: Գրքի հեղինակը նաեւ կը յայտնէ որ, Սպիտակ Տունէն ներս լրջօրէն կը խօսուի Սահմանադրութեան 25-րդ յաւելումի մասին, որու հիման վրայ, կարելի է, փոխնախագահի նախաձեռնութեամբ եւ կառավարութեան անդամներու հաւանութեամբ, պաշտօնանկ ընել նախագահը:

Այս զգայացունց տեղեկութիւններէն ետք, հեռատեսիլի յայտագիրներն ու մամուլը սկսան բացէ ի բաց քննարկել Թրամփի մտային խանգարման հաւանականութիւնները, վերլուծելով անոր դրսեւորած տարօրինակ պահուածքը:

Սպիտակ Տունը եւ անձամբ Թրամփի ինք, այժմ կը փորձեն փարատել հանրային կարծիքի մօտ գրքի ձգած տպաւորութիւնը: Ժխտելով իրեն տեղ գտած տեղեկութիւնները անոնք կը մեղադրեն հեղինակը՝ ստախոսութեան եւ պատմութիւններ յօրինելու մէջ:

Մօտ օրէն, Թրամփի եզակի նախագահութիւնը կը թեւակոխէ իր երկրորդ տարին: Ժամանակը կոչուած է տալու իր որոշումը: Արդեօ՞ք ան իսկապէս կը տարապի «մտային խանգարում», թէ ոչ՞ «Հանձար» մըն է:

«ՄԱՍԻՍ»

Ըստ Հայաստանեան Մամուլի Կրնայ Վտանգուիլ Սերժ Սարգսեանի Վարչապետ Դառնալը



Արխիւային նկար .. Կարէն Կարապետեան եւ Սերժ Սարգսեան

Փետրուարէն սկսեալ կառավարման խորհրդարանական համակարգի անցնող Հայաստանի Ազգային Ժողովը Ապրիլի 9-էն 16-ի միջեւ պէտք է ընտրէ նոր վարչապետ:

Այս կապակցութեամբ «Հայկական Ժամանակ» օրաթերթը կը յայտնէ որ, թէեւ շատ չնչին հաւանականութեամբ, բայց վտանգուած է Սերժ Սարգսեանի վարչապետ դառնալու հեռանկարը: «Եթէ ՀՀ-ի ներսը իրար հասկնալու

խնդիր առաջանայ, ապա Սերժ Սարգսեանի երկարամեայ ծրագիրը տապալած կը համարուի: Այս առիթով, թերեւս ան ԱԺ-ի ՀՀ-ականներուն լաւ աչքով նայելու առիթը պէտք է բաց ձգէ՝ հաշուի առնելով վարչապետ կարգապետեանի այն յայտարարութիւնը, թէ ան պատրաստ է 2018-էն ետք ալ շարունակել աշխատիլ որպէս վարչապետ: Միաժամանակ պարզ չէ,

Շար.ը էջ 6

«Հայ-Թրքական Սահմանը Մեր Ազգային Արժանապատուութեան Հաշույն Բանալ Պէտք Զիկայ»։ Բագրատ Էսթուրեան



Պոլսոյ «Ակօս» թերթի հայկական բաժնի խմբագիր Բագրատ Էսթուրեան

«Եթէ Հայ-թրքական յարաբերութիւններու զարգացում պիտի ըլլայ մեր ազգային արժանապատուութեան հաշույն, մեզ պէտք չէ»։ Tert.am-ի հետ զրոյցի ընթացքին յայտնած է Պոլսոյ «Ակօս» թերթի հայկական էջերու խմբագիր Բագրատ Էսթուրեան:

Ան չի շատակած է տասը տարի առաջ հայ-թրքական արձանագրութիւններու ստորագրման արարողութիւնը, երբ այն ատենուան ԱՄՆ պետական քարտուղար Հիլարի Քլինթըն ճնշում

գործադրեց ՀՀ արտազին գործոց նախարար Էտուարտ Նալպանտեանին վրայ, շեշտելով նաեւ, որ այդ ճնշումը երեւելի էր լուսանկարներուն մէջ:

«Յիշում եմ Նալպանտեանի դէմքը. մինչ բոլորը ուրախ ժպտում էին, Նալպանտեանը կարծես ցաւակցութեան ծիսակատարութեան էր մասնակցում: Արդէն պարզ էր, որ այդ արձանագրութիւնները մեզ համար սխալ էին հենց այդ ժամա-

Շար.ը էջ 6

Անցեալ Տարի Հայաստանի Բնակչութիւնը Կրկին Նուազած Է

Վիճակագրական տուեալներու համաձայն անցեալ տարուայ սկիզբին Հայաստանի մէջ կ'ապրէր 2 միլիոն 986 հազար 100 քաղաքացի, իսկ Հոկտեմբեր 1-ի դրութեամբ այդ թիւը դարձած է 2 միլիոն 979 հազար 600: Թուաբանական պարզ հաշուարկով կը ստացուի, որ 2017-ի առաջին 9 ամիսներու ընթացքին երկրի մշտական բնակչութիւնը պակասած է 6 հազար 500-ով:

Այս ցուցանիշը ձեւաւորուած է բնակչութեան բնական աճի արդիւնքով: Օդային եւ ցամաքային ճանապարհներով տարուայ առաջին 9 ամիսներուն երկրէն մեկնողներուն թիւը աւելի շատ եղած է քան վերադարձողներունը:

Իրենց ապագան Հայաստանէն դուրս փնտռողները, որոնք Հոկտեմբերի դրութեամբ չեն վերադարձած, ըստ վիճակագրութեան կազմած է 13 հազար 500 հոգի: Այլ խօսքով 2017 թուականին այդքան մարդ բռնած է արտագաղթի ճանապարհը:

Այսպիսով, անգամ մը եւս հարցականի տակ կը դրուի նախագահ Սերժ Սարգսեանի բազմաթիւ անգամներ կատարած այն յայտարարութիւնը, թէ մինչեւ 2040 թուականը Հայաստանի բնակչութիւնը պիտի հասնի չորս միլիոնի:

«Հայ-Թրքական Սահմանին Պատ Պիտի Հկառուցուի»։ Թուրքիոյ ՆԳ Նախարար

Թուրքիոյ ՆԳ նախարար Սուլէյման Սոյլուն յայտարարած է, թէ Թուրքիա-Հայաստան եւ Թուրքիա-Վրաստան սահմանին պատ պիտի չկառուցուի:

Թրքական «Hurriyet»-ի փոխանցմամբ, Թուրքիոյ ՆԳ նախարարը շեշտած է, թէ Հայաստանի եւ Վրաստանի հետ սահմանի երկայնքով պատ կառուցելու փոխարէն պարզապէս պիտի տեղադրուին սահմաններու անվտանգութիւնը հսկող ելեկտրոնային սարքաւորումներ:

Սուլէյման Սոյլուն նշած է, թէ Իրանի հետ սահմանին կառուցուող պատին 50 տոկոսը արդէն պատրաստ է: Ան շեշտած է, թէ պատի կառուցման հարցով Իրանը կառուցողական դիրքորոշում ցուցաբերած է եւ օգնած է Թուրքիոյ:

Նշենք, որ աւելի վաղ թրքական մամուլի մէջ յայտնուած էին տեղեկութիւններ այն մասին, որ Թուրքիա կը նախատեսէ Հայաստանի եւ Վրաստանի հետ սահմանին եւս պատ կառուցել:

Էրտողան. «Թուրքիոյ Մէջ Նոր Քաղաքական Յեղաշրջում Կազմակերպելու Փորձ Կը Պատրաստուի»



Ռեզա Ջարապի կառաջնորդուի Մանհէթընի դաշնային դատարան

Թուրքիոյ նախագահ Էրտողանի համոզմամբ կարգ մը ուժեր կ'ուզեն Թուրքիոյ մէջ նոր յեղաշրջում կազմակերպել: Այդ ուժերու շարքին ան մատնանշած էր նաեւ Միացեալ Նահանգներու դատական համակարգը: Այս մասին Էրտողան յայտարարած է երէկ՝ իշխող «Արդարութիւն եւ Զարգացում» կուսակցութեան խորհրդարանական խմբակցութեան հետ Անգարայի մէջ կա յացած հանդիպման ժամանակ:

«Այն մարդիկ, որոնք յաջողութեան չհասան 15 Յուլիսին, այժմ յեղաշրջում կազմակերպելու նոր ուղիներ կ'որոնեն: Ես կ'ուզեմ յատուկ ընդգծել, որ քաղաքական նոր յեղաշրջման հասցէն Միացեալ Նահանգներու մէջ ընթացող դատավարութիւնն է», - յայտարարած է Էրտողանը, նկատի ունենալով շարք մը թուրք պաշտօնեաներու եւ գործարարներու դէմ Մանհէթընի դաշնային դատարանին մէջ արդէն մի քանի ամիս շարունակուող քննութիւնը:

Յիշեցնենք, որ ամերիկեան դատախազութիւնը կը պնդէ, որ Թուրքիոյ կառավարութիւնը եւ երկրի դրամատնային համակարգի շարք մը բարձրաստիճան ներկայացուցիչները, թուրք-իրանական ծագում ունեցող գործարար Ռեզա Ջարապին պատկանող ընկերութիւններու հետ միասին 2010-էն 2015 թուականներու ընթացքին օժանդակած են Իրանի իշխանութիւններուն արեւմտեան պատժամիջոցները շրջանցելու գործին: Զարապը, որ այժմ Նիւ Եորքի բանտը կը գտնուի, ամերիկացի քննիչներուն պատմած է այն բոլոր

միջոցներուն մասին, որոնք հնարաւորութիւն տուած են Իրանի իշխանութիւններուն ոսկիի անօրինական վաճառք կազմակերպել՝ լրացնելով ներքին շուկային մէջ ամերիկեան արտարժոյթի պակասը:

Եղած բացայայտումներէն պարզ դարձած է, որ այս գործողութիւններու մէջ առանցքային դերակատարութիւն ունեցած է թրքական Halkbank-ի Տուպայի մասնաճիւղը, որուն բաժնետոմսերու մեծ մասը կը պատկանի պետութեան:

Այս գործի ծիրէն ներս ամերիկեան դատախազութիւնը հեռակայ մեղադրանք առաջադրած է նաեւ Թուրքիոյ տնտեսութեան նախկին նախարար Զաֆէր Չաղլայանին եւ եւս մէկ պետական դրամատան՝ Turkish Bank 1-ի նախկին ղեկավար Սուլէյման Ասլանին:

Թուրքիոյ նախագահի համոզմամբ սակայն իրանական պատժամիջոցներու շրջանցման առթիւ ընթացող դատավարութիւնը բացառապէս քաղաքական նպատակներ կը հետապնդէ, որուն աշխոյժ դերակատարներէն մէկը իսլամիստ գործիչ Ֆեթհուլլա Կիւլէնն է:

Մի քանի օր առաջ ալ, Ֆրանսայի վերադառնալու ճանապարհին, Էրտողան յայտարարած է, որ Մանհէթընի դաշնային դատարանէն ներս ընթացող դատավարութիւնն ու Halkbank-ի ղեկավարներէն մէկուն դէմ կա յացած վերջին վճիռը կը վկայեն, որ՝ «Կիւլէնի թիկունքին ամերիկացիները կանգնած են»:

Ճեմ Օգտեմիր Քննադատութեան Ենթարկած է Թուրքիոյ Եւ Գերմանիոյ Միջեւ Յարաբերութիւններու Կարգաւորումը

Գերմանիոյ խորհրդարանի կողմէ Հայոց ցեղասպանութեան մասին բանաձեւի ընդունման հարցին մէջ մեծ ներդրում ունեցած կանաչներու կուսակցութեան՝ թրքական արմատներ ունեցող համանախագահ Ճեմ Օգտեմիրը մեկնաբանած է Թուրքիոյ եւ Գերմանիոյ միջեւ յարաբերութիւններու կարգաւորման առնչութեամբ երկու երկիրներու արտաքին գործոց նախարարներու յայտարարութիւնները:

Ինչպէս կը գրէ գերմանական DW հեռուստառադիոնկերութեան թրքական ծառայութիւնը, Օգտեմիր կոշտ քննադատութեան ենթարկած է Գերմանիոյ արտաքին գործոց

նախարար Զիլմար Կապրիէլի յայտարարութիւնը առ այն, որ եթէ Թուրքիան ազատ արձակէ այդ երկրի մէջ կալանաւորուած Գերմանիոյ քաղաքացի հանդիսացող լրագրող Տենիզ Եուճէլին, ապա Գերմանիան կրկին կրնայ մտածել Թուրքիոյ զէնքի վաճառքի արգելքը վերացնելու մասին:

Կապրիէլը խօսած էր նաեւ Թուրքիոյ մէջ հրասայներ արտադրող գործարան հիմնելու նախագիծի հնարաւոր իրագործման մասին:

«Պատանդի դիմաց հրասայլ տալը պարզապէս անհեթեթութիւն է», - ըսած է Օգտեմիր՝ այդ մէկը անուանելով «կեղտոտ գործարք»: Ըստ անոր, քանի դեռ Թուրքիոյ

ԱՐԱԲԱԿԱՆ ԱՇԽԱՐՀ Լիպիա- Փախստականներ Փոխադրող Նաւը Չախջախուեցաւ, Զոհերու Թիւը Հասաւ 64ի



Շաբաթ օր Լիպիոյ ափերուն վրայ փախստականներ փոխադրող նաւ մը խորտակուելով պատճառ դարձաւ 64 հոգիներու մահուան, այս յայտարարութիւնը կատարեց գաղթականական հարցերու միջազգային կազմակերպութեան ներկայացուցիչ Ֆլավիո Տիկ Չակոմոն: Ռեալիտի շինուած նաւը կը փոխադրէր 150 փախստական, որոնցմէ ողջ մնացած է 86ը:

Նշենք նաեւ երկրորդ Համաշխարհային պատերազմէն ի վեր Եւրոպան ներկայիս կ'ապրի գաղթականական ամենալուրջ ճգնաժամը: Այս բոլորի պատճառը ամերիկեան եւ Մերձավոր Արեւելքի երկիրներուն մէջ յառաջացած տնտեսական սուր տագնապն է:

Սուրիա - Ռուսերու Եւ Կաթոլիկներու Մարդասիրական Օգնութիւնները Կը Շարունակուին



Ռուսական Առաքելական Եկեղեցւոյ պետ Կիւրեւ Պատրիարքը հեռատեսիլային հարցազրոյցի մը ընթացքին յայտարարեց որ մտահոգուած է Սուրիոյ քրիստոնեայ փոքրամասնութիւններու իրավիճակով: Ան իր գոհունակութիւնը յայտնեց ասպեկիչներու դէմ առնուած միջոցառումներուն եւ ներկայի համեմատաբար խաղաղ իրավիճակին համար:

Պատրիարքը նշեց որ պիտի շարունակուի մարդասիրական օժանդակութիւնը մատակարարել Սուրիոյ: Ան մասնաւորաբար ընդգծեց. «Մենք երկկողմանի համաձայնութիւն կնքած ենք կաթոլիկ եկեղեցւոյ հետ, միասնաբար մարդասիրական օգնութիւն ցուցաբերելու երկրի տարբեր շրջաններուն մէջ: Յուսով եմ որ անոնք իսկապէս պիտի գործակցին, հարկ եղած աւանդը ներմուծելով մասնաւորաբար անոնց որոնք կը տառապին Սուրիոյ մէջ»:

Միւս կողմէ կ'իմանանք թէ Սուրիոյ Իսլիպ քաղաքի կեդրոնին մէջ, տեղի ունեցած շարունակական չորս պայթիւններուն հետեւանքով մահացած է 40 հոգի եւ վիրաւորուած 70 ուրիշներ: Այլ վայրերու մէջ եւս կան 15 մեռեալներու ուսական եւ սուրիական օդային ուժերու զոհերուն հետեւանքով:

Եգիպտոս - Նախագահական Ընտրութիւն Մարտին

«Ալ Ժէզիրա» լրատու գործակալութեան համաձայն յառաջիկայ Մարտ ամսուան ընթացքին, տեղի պիտի ունենան Եգիպտոսի Հանրապետութեան նախագահի ընտրութիւնները: Ներկայ նախագահ Ապտել Ֆաթթահ էլ Միսիի դէմ ընտրապայքարի պիտի իջնէր Եգիպտոսի նախկին վարչապետ 76 ամեայ Ահմատ շաֆիքը, որ կը նկատուէր ուժեղագոյն թեկնածուներէն մին: Այս վերջինը իր «Թուիթըր» էջին վրայ յայտնած է թէ ինք կատարեալ թեկնածու մը չէր ներկայ պայմաններուն մէջ: Սակայն New York Times թերթին համաձայն եգիպտական իշխանութիւնները իր վրայ ճնշում բանեցուցած են թեկնածու չի ներկայանալու համար: Այլապէս զինք պիտի նուաստացնեն անցեալին իր ունեցած կաշառակերութեան ամբաստանութեամբ...:

մէջ առկայ է ճնշում ազատ մամուլի դրութեան ռեժիմը՝ չի կրնար խօսք ըլլալ յարաբերութիւններու մէջ չէ վերացուած արտակարգ կարգաւորման մասին:

Հայկական Բարեգործական Ընդհանուր Միութեան Նախագահ Պերճ Սեդրակեանի Ամանորի Պատգամը

Նոր տարուան սեմին, գօտեպնդուած անցնող տասներկու ամիսներու ընթացքին իրականացած մեր դրական ձեռքբերումներով, մենք պատրաստ ենք շարունակելու ազգի, հայրենիքի ու մարդկութեան ծառայութեան նուիրուած մեր առաքելութիւնը, աշխարհատարած հայութեան համար գործունէութեան նոր ու արդիւնաւէտ առիթներ ստեղծելու մտասեւեռումով:

Հայկական Բարեգործական Ընդհանուր Միութեան համար, 2017-ը, փոխաբերական իմաստով թէ տառացիօրէն, խոստման տարի հանդիսացաւ, երբ մեր կազմակերպութիւնը հասնելով տարբեր համայնքներու կարիքներուն, միաժամանակ ընդարձակեց իր գործունէութեան դաշտը, իրականացնելով նոր նախաձեռնութիւններ, գործակցական առօրյա յարաբերութիւններ եւ առանցքային համագործակցութիւններ: Այդ բոլորը կը դրսեւորէին մեր ռազմավարական յստակ կողմնորոշումը, մշակութային, կրթական, մարդասիրական եւ ընկերային-սոսիալական զարգացման նպատակներով, հաւատարիմ Հ.Բ.Ը.Մ.ի հիմնական արժէքներուն եւ անոր հիմնադիրներու ոգիին:

Օգնութեան մեր ճիգերը գլխաւորաբար ուղղուած էին եւ պիտի շարունակեն կեդրոնացած մնալ սուրիահայ մեր ազգակիցներուն վրայ, որոնք երկրին մէջ ծաւալած զինեալ հակամարտութիւններու ստեղծած տագնապին իբր հետեւեալ, այժմ կը փորձեն վերականգնել իրենց կեանքը: Մեր մարդասիրական օժանդակութիւններուն միջոցաւ, մանաւանդ բարոյական գօրակցութեամբ, անցնող տարիներուն, յաջողեցանք քաջալերել ու կորով ներշնչել անոնց, կրթական, բժշկական, նիւթական աջակցութեան եւ անմիջական կարիքներու վերաբերեալ հետեւողական օգնութիւն տրամադրելով բազմաթիւ ընտանիքներու: Մինչ հաւաքաբար մեր ճիգերը ուղղուած էին արտակարգ իրավիճակներու մատնուած համայնքներու օգնութեան, մեր գործօն եւ աշխույժ շրջանակները շարունակեցին իրենց մասնակցութեամբ եւ աշխատանքով օժանդակել մեր մնացուն ծրագիրներուն, ինչպէս կատարողական արուեստներու բաժնի փայլուն նախաձեռնութիւններուն, մեր կրթական կառուցներու բարեկարգումին եւ երիտասարդական մեր բազմապիսի յայտագիրներու յաջողութեան:

Անցնող տարին անկասկած յատկանշուեցաւ բոլոր համայնքներէն ներս Հ.Բ.Ը.Մ.ի շրջանակներու ցուցաբերած կազմակերպչական աչքառու գործունէութեամբ, »Խոստումը« ժապաւէնը հանրութեան լայն խաւերուն ծանօթացնելու եւ անոր շրջանառութիւնը յատկապէս ոչ-հայ շրջանակներէ ներս ընդարձակելու նպատակով: »Խոստումը«, Հայկական Յեղասպանութեան դաժան իրականութիւնը պատկերացնող առաջին երկարամեթրաժ ֆապաւէնն էր, որ պատրաստուած էր Հոլիվուտի մէջ, մրցանակակիր բեմադրիչի մը կողմէ եւ հանրածանօթ աստղերու մասնակցութեամբ: Լայն շրջանառութեամբ, նաեւ յատկապէս Հ.Բ.Ը.Մ.ի ջանքերով՝ Միացեալ Նահանգներու տարածքին բոլոր դպրոցներէն եւ հանրային



գրադարաններէն ներս, ժապաւէնին կից, ցեղասպանութիւնները կանխարգիլելու միտող կրթական յատուկ ծրագիրներու տարածումով, »Խոստումը« ոչ-հայ լայն շրջանակները ծանօթացուց հայ ժողովուրդի պատմութեան եւ անոր աննկուն ոգիին:

Գիտակից ընկերային ցանցերու, հաղորդմիջոցներու եւ ճարտարագիտական նորարարութիւններու կարեւորութեան ու դերին, Հ.Բ.Ը.Մ.ը կը շարունակէ պատրաստել եւ տարածել համապատասխան միջոցներ եւ նիւթեր, որոնք քայլ կը պահեն ընթացիկ կենցաղային պայմաններուն եւ հետաքրքրութիւններուն հետ: Հայկական Հեռավար Դասարաններուն եւ տարբեր շրջանակներու կարիքներուն պատշաճեցուած անոր բազմալեզու ծրագիրներուն միջոցաւ, աշխարհի ամենահեռաւոր շրջաններուն մէջ, մինչեւ Նիւ Զիլընը, մարդիկ կը ծանօթանան հայ լեզուին, պատմութեան եւ մշակույթին: Համացանցային կարճ հարցազրոյցներու մեր »Առցանց Զրոյց« շարքը, կ'ընդգրկէ պատմական եւ մշակութային տարբեր նիւթեր, որոնց շարքին մանրանկարչութենէն մինչեւ դարասկիզբին հայ կանանց դերին անդրադարձող տեղեկութիւններ: Մեր գործակցութեամբ տարբեր ծրագիրներ, ինչպէս ԱՆԻ համացանցային Անգլերէն Խօսակցական Ծրագիրը, անհատական սերտ կապեր կը ստեղծեն սփիւռքի եւ հայաստանի միջեւ:

Հայկական Բարեգործական Ընդհանուր Միութեան գործունէութիւններու լայն ծիրին եւ հասողութեան լաւագոյն դրսեւորումը, անկասկած անոր գործակցական նոր յարաբերութիւնները, նաեւ ծաւալուն ծրագիրներու ուղղութեամբ, միջազգային կառուցներու աջակցութիւնը ապահովող նախաձեռնութիւններն են, որոնք նոր որակ կ'ապահովեն մեր գործունէութեան, ընդարձակելով անոր ազդեցութեան գոտիները, հասնելու համար հայութեան լայն շրջանակներուն ու անոնցմէ անդին:

Մենք շարունակաբար կը գործակցինք Մայր Աթոռ Ս. Էջմիածնին, Եւրոպայի Միութեան, Հ.Հ. կրթութեան եւ Գիտութեան Նախարարութեան, Պաշտպանութեան Նախարարութեան եւ յարակից ոչ-կառավարական բազմաթիւ կազմակերպութիւններու հետ: Մեր շրջանակները եւ մասնաճիւղերը գործակցաբար ծրագիրներ իրականացուցած են Սմիթսոնիըն Հիմնարկին, Եւրասիական համագործակցական Հիմնադրամին եւ Պէյքրու Սթի Ամերիկեան Համալսարանի

Պէյլանի Հայրենակցական Միութեան Տիկնանց Բաժանմունքի Սուրբ Ծննդեան Հաւաքոյթը



Շաբաթ, Դեկտեմբեր 23-ի երեկոյան ժամը 7-էն մինչեւ ուշ գիշեր, Կլէնտլէյի Little Impressions-ի գեղեցկօրէն զարդարուած սրահին մէջ, շուրջ 100 պէյլանցիներու եւ բարեկամներու ներկայութեամբ տեղի ունեցաւ Պէյլանի հայրենակցական միութեան վարչութեան Տիկնանց բաժանմունքի Ս. Մննդեան առթիւ կազմակերպած ճաշկերոյթ-հանդիսութիւնը:

Տիկնանցի քարտուղարուհի Վարսեր Մարգարեան զուարթ երեկոյի բացումը կատարելով, բոլորին բարի գալուստ մաղթելէ, Քրիստոսի Ս. Մննդը շնորհաւորելէ, առ Աստուած ուղղուած յոտնկայս աղօթքի հրաւիրելէ ետք

ներկաները, հրաւիրեց Պէյլանի վարչութեան ատենապետ Պր. Մանուկ Տօնոյեանը, որ իր պատգամը տալ: Իր կարգին բոլորին բարի գալուստ մաղթելէ ետք, Պր. Տօնոյեան ըսաւ. Եկել էք մեզ հետ վայելելու մեր Տիկնանցի Ս. Մննդեան ուրախ երեկոն: Շնորհակալութիւն բոլորիդ: Շատ ուրախ ենք, շատ ծրագրեր ունենք, որ միւս տարի կը կատարենք: Ուրեմն, կեցցէ մեր Տիկնանց միութիւնը»:

(Բուռն ծափահարութիւններ): Ապա, Վարսեր Մարգարեան շնորհակալութիւն յայտնեց այդ գիշեր սաքսոֆոնի վրայ արտա-

Շար.ը էջ 19

GARNI

Nourish your hair with natural products

www.GarniUSA.com
Pasadena, CA 91102, USA

Հոկտեմբերեան Յեղափոխութիւնը եւ Հայաստանը (եւ ես)



ՀԱՅՂՈՒԿ ՂԱՐԻՊԵԱՆ

2017 թուի Դեկտեմբերին, Հայ թատրոնի Ընկերութիւնը, Հոկտեմբերեան Յեղափոխութեան հարիւրամեակի առիթով, ծրագրեց եւ ներկայացրեց մի միջոցառում-երեկոյ, բաղկացած ասմունքներից, ընթերցումներից, երգերից եւ մի թատերախաղից:

Կարճ ասած՝ այս տողերի գրողս, որ ներկայ էի Կիրակի, Դեկտեմբերի 17-ի բեմադրութեան, շատ հակիրճ բաց եւ իմաստալից եւ մանաւանդ դիպուկ գտալ բոլոր համարները՝ ընտրուած բանաստեղծութիւնները, ընթերցումները, երգերը եւ թատերախաղը:

Այդ ընտրութիւնների բացատրութիւնը այսպէս էր տրվում.

Քանի որ այդ յեղափոխութեան եւ դրանից յետոյ ստեղծուած խորհրդային Միութեան պատմութեան քննումը մի երեկոյի ընթացքում կարելի բան չէ, ներկայացման հեղինակ բեմադրիչ Արամազդ Ստեփանեանը, անդրադարձել է միայն Հայաստանի հետ կապուած իրադարձութիւնների գրական եւ գեղարուեստական արտայայտութիւններով, այն էլ միայն այնպիսի գործեր, որ իր՝ Արամազդ Ստեփանեանի վրայ թողել էին խորը տպաւորութիւն, որով բացատրում էր ներկայացման վերնագրի փակագծի մէջ ԵՍ-ի նշանակութիւնը: Հեղինակի ընտրութիւնները ներկայացնում են դրուագներ խորհրդային Հայաստանի անցեալի թէ՛ դրական եւ թէ՛ բացասական իրադարձութիւններից եւ իրականութիւններից:

Երեկոյի առաջին՝ ասմունքների, ընթերցումների եւ երգերի մասում Լաուրա Դաւթեանը

կարդաց Շուշանիկ Կուրղինեանի ԲԱՆՈՒՈՐՆԵՐԸ բանաստեղծութիւնը, իսկ Յակոբ Բլիկեանը՝ Սիլվա Կապուտիկեանի ՀԱՆԴԻՊՈՒՄ ՈՒՂԵԿԱՆՈՒՄԸ: Ընթերցուեց հատուածներ վախճանգ Անանեանի ՍԵՒԱՆԻ ԱՓԻՆ գրքի նախաբանից, Անդրանիկ Ծառուկեանի ՄՈՌԱՅՈՒՄ ՔԱՌԱՍՈՒՆԱՄՅԱԿ յօդուածը ԵՐԱԶԱՅԻՆ ՀԱԼԷՊ գրքի երկրորդ հատորից եւ Նադեժդա Խազինա Մանդելշտամի հուշերից՝ ուր նա նկարագրում էր իր ամուսնու՝ ռուս մեծ բանաստեղծ Օսիպ Մանդելշտամի սերը եւ կապուածութիւնը Հայաստանի նկատմամբ:



Ընթերցողներն էին Մառիթա Աբրահամեանը, Անեթ Արմենակեանը, Լյուդմիլա Գրիգորեանը, Արմինէ Ղազարեանը եւ Արամազդ Ստեփանեանը: Երգերն էին՝ Գուսան Ռազմիկի ԻՆՏԻՆԵՌԻ ԲԱԼԱ, Գուսան Հավասիի ԿՈԼՆՈՉԻ ՉՈՐԱՆ եւ Եղիշե Չարենցի ԵՍ ԻՄ ԱՆՈՒՇ

Ուրուկուէյի Փունթա Տել էսթէ Քաղաքին Սէջ Բացուած է Հայաստանի Հանրապետութիւն Հրապարակ



Կիրակի օր Ուրուկուէյի Մալտոնասո նահանգի ամենահռչակաւոր ծովափնայ հանգստավայր Փունթա Տել էսթէ մէջ բացուած է «Հայաստանի Հանրապետութիւն» անունը կրող հրապարակ եւ այնտեղ տեղադրուած է Հայաստանի Իջեան քաղաքի կողմէ նուիրաբերուած՝ հայ կնոջ ձօնուած քանդակ մը:

Հրապարակի անուանակոչումը օրինականացուած է 2015 թուականին՝ ընդառաջելով Հայաստանի նախկին պատուաւոր հիւպատոս Ռուբէն Աբրահամեանի նախաձեռնութեանը:

Արարողութեան ներկայ եղած են ու ելոյթներ ունեցած են Ուրուկուէյի զբօսաշրջութեան նախարար Լիլիամ Քէշիշեանը, Մալտոնասոյի նահանգապետ Էնրիքէ Անտիան, Մալտոնասոյի նահանգապետարանի մշակոյթի հարցերով պատասխանատու խորհէ Սեպիետեանը, Փունթա Տել էսթէի քաղաքապետ Անտրէս Խաֆիֆը,

Հայաստանի դեսպան էսթերա Մկրտումեանը եւ Հայ Առաքելական եկեղեցւոյ Ուրուկուէյի թեմի առաջնորդ Գերշ. Տ. Յակոբ արք. Գըլլինճեանը:

«Ազատութեան» այն հարցին, թէ ինչո՞ւ փոխուած է յուշարձանի իմաստը, երբ որոշման մէջ նշուած է, որ այն պիտի ձօնուի Հայոց ցեղասպանութեան զոհերու յիշատակին, դեսպան Մկրտումեանը պատասխանած է. «Հաշու առնուեց, որ Ուրուկուէյում կան բազմաթիւ խաչքարեր եւ յուշարձաններ Հայոց ցեղասպանութեան զոհերին նուիրուած, առաջարկը եղել է Մալտոնասոյի նահանգապետարանի կողմից, որպէսզի Հայաստանը ճանաչեն այլ խորհրդանշաններով, եւ համահունչ լինի այս քաղաքին եւ զբօսաշրջութեանը»:

Ձեռնարկի ընթացքին բոլոր ելոյթ ունեցողները նշած են, որ Ուրուկուէյը Հայոց ցեղասպանութիւնը ճանչցած առաջին պետութիւնն է աշխարհի մէջ:

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻՆ՝ Աշոտ Սեթեանի երաժշտութեամբ: Երգում էր Մառիթա Աբրահամեանը երաժշտական դասաւորումով եւ նվագակցութեամբ Գէորգ Խաչատրեանի: Իսկ Գէորգ Խաչատրեանը երգեց Արմէն Մովսիսեանի ԶԻՆՈՒՈՐԻ ԵՐԳԸ:

Ներկայացման երկրորդ կէտում բեմադրուեց ԽՂՃԻ ՀԱՄԱՐ մէկ ժամ տեղոյ պիեսը: Բնագիրը պատկանում է Վալադ Վալդեանին (բուն անունով Մկրտիչ Վանեցեան), թէեւ այս տարբերակը պատկանում էր Արամազդ Ստեփանեանին, քանի որ հիմնական փոփոխութիւններ էր մտցրել գործում, թատերախաղի

թատերական կառուցի մշակման նպատակով: Դերասաններն էին Ազրա Սիմոնեան, Ժանեթ Ոսկանեան, Զարեհ Յովհաննիսեան, Արիս Բաղդումեան եւ Կարեն Պետրոսեան: Բեմաշխատողները՝ Խաչատր Ստեփանեան, Զորի Բարդին, Լյուդմիլա Գրիգորեան - Արմինէ Ղազարեան:

Ինչքան որ գիտեմ, ոչ Սան Ֆրանսիսքոյում եւ ոչ էլ մանաւանդ Լոս Անջելեսում, ուրիշ հայկական կազմակերպութիւններ կամ անհատներ, հրապարակով չեն անդրադարձել այս՝ Յեղափոխութեան հարիւրամեակին: Մի խօսք կա, որ ասում է՝ «Նրանք որ պատմութիւնից դասեր չեն առնում, կրկնում են սխալները»:



MARONIAN
INSURANCE SERVICES

Since 1975, we have proudly served our community's insurance needs.

CA Insurance Lic. #0C99815



WELCOME HOME & AUTO INSURANCE

Along with all of our other *Trusted Insurance Services*



We will shop you with over 20 A-rated companies to find the best fit for your needs and budget.

CALL US FOR A PERSONALIZED QUOTE

(818) 500 9305

Massis Weekly

Volume 38, No. 1

Saturday, January 13, 2018

Russian-Armenian Businessman Sanctioned by U.S. Reveals Armenian Government Post



YEREVAN -- A controversial Russian businessman blacklisted by the United States for his alleged ties to organized crime has worked as an “adviser” to Armenia’s Foreign Minister Edward Nalbandian, the Foreign Ministry in Yerevan acknowledged on Tuesday.

The U.S. Treasury Department imposed financial sanctions on the ethnic Armenian businessman Ruben Tatulian and nine other Russian nationals last month. The department’s Office of Financial Assets Control (OFAC) accused them of joint involvement in “serious transnational criminal activities.”

Tatulian, who is based in the Black Sea city of Sochi, holds an Armenian diplomatic passport, raising questions about his ties to Armenia’s government.

The businessman shrugged off the U.S. sanctions in an interview a Sochi-based Russian blogger published over the weekend. He said he cannot be affected by them because he has no assets in the United States.

Tatulian also said that he not only has an Armenian diplomatic passport but also uses cars belonging to Armenia’s Embassy in Russia. “I am an adviser to the foreign minister of Armenia,” he added when asked about the reason for that.

“Ruben Tatulian was a freelance adviser to the foreign minister and he does not have that status now,” the Armenian Foreign Ministry spokesman, Tigran Balayan, told RFE/RL’s Armenian service (Azatutyun.am).

Balayan declined to clarify when Tatulian had such a status. Nor would he say why or when the Russian-Armenian tycoon reportedly nicknamed “Robson” received his diplomatic passport.

According to Russian media reports, Tatulian has extensive business interests and strong government connections in southern Russia. An OFAC statement released on December 22 described him as a regional “overseer” of the alleged organized-crime syndicate targeted by the U.S. Treasury Department.

Christmas Celebrated During Holy Mass at the Echmiadzin

Catholicos Karekin II, the supreme head of the Armenian Apostolic Church, called for more government action against poverty and injustice in Armenia as he celebrated a Christmas mass at the Echmiadzin cathedral on Saturday.

“Along with the achievements gained through the unshaken will and dedication of our people, our country is still facing unemployment and poverty,” Garegin said in a homily read out during the service attended by senior government officials.

“There is a need for continuing efforts to strengthen hope for the future, faith in justice, and to overcome the social, economic, and other challenges facing our national life,” he added in an apparent appeal to the Armenian government which he rarely

criticizes in public.

A key member of the government, Defense Minister Vigen Sargsian, participated in the liturgy as a ceremonial “godfather” of a large cross with which Garegin blessed holy water inside vessels placed on the ancient church’s altar.

Catholicos Karekin II also deplored lingering hardship as well as wars and other conflicts around the world. “In this time of defense of human rights, the rights of people and nations are being violated,” he said. “In our days of dialogues, many people become subject to intolerance, hatred on a religious basis, terrorism; and become victims of various kinds of violence.”

Continued on page 2

Artsakh Soldier Killed Two Wounded by Azerbaijani Sniper



Nagorno Karabagh Defense Army authorities have announced that one of their soldiers has been killed by an Azerbaijani sniper near the line of contact that separates the combatant sides.

Authorities said the 19-year-old soldier, Vache Chilingarian, was shot dead on January 7.

Movses Hakobian, Chief of the General Staff of the Armenian Armed Forces told reporters on Tuesday that Chilingarian had not violated any military rules.

“The fact is that the serviceman has been shot dead by a sniper. The commander rushed to help the sol-

dier and was also wounded in the firing. The vehicle of the operative group that was dispatched to the site to examine the reasons of the incident also came under fire. Another soldier was wounded here,” Movses Hakobian said.

He praised the officer who rushed to save the soldier without hesitation.

“The rival is looking for different ways of targeting the Armenian soldiers,” Hakobian said.

Movses Hakobian said the situation was calm on New Year holidays, few shots were reported, no incidents were registered.

Turkey Plans to Install Surveillance Devices on Armenia Border



ANKARA -- Turkish interior ministry Suleyman Soylu said the Turkish side plans to install surveillance devices on the Armenian-Turkish border for security purposes, Anadolu reports.

The Turkish side also plans to install similar devices on the Turkish-Georgian border.

The minister said no wall will be constructed on the Armenian-Turkish and Turkish-Georgian borders in the

future, only cameras will be installed.

“I think steps will be taken in the coming two months,” Anadolu Agency quoted Minister Soylu as saying.

“It is not about erecting a modular wall, it’s about equipping the border with an electronic control system,” the Interior Minister said.

As for the construction works of 144km long wall on the Turkish-Iranian border, the minister said almost half of the wall is constructed.

ICRC Representatives Visit Armenian Prisoners in Azerbaijan



YEREVAN -- The representatives of the Baku delegation of the International Committee of the Red Cross (ICRC) have met with Armenian citizens, Arsen Baghdasaryan and Zaven Karapetyan, held captive in Azerbaijan, the ICRC Armenian office press representative Zara Amatuni stated.

She noted that the visits were held on December 21 and 28, aiming to monitor their conditions of detention, health condition as well as maintain their contact with the family members. Under the mediation of the ICRC representatives, the prisoners exchanged information with their families.

"The visit was facilitated based on the ICRC mandate and procedures which is carried out regularly," Amatuni said, refusing to provide other details.

Arsen Baghdasaryan, a citizen of Artsakh, was taken into Azerbaijani captivity on December 26, 2014. In 2015, an Azerbaijani court sentenced Baghdasaryan to 15 years imprisonment, charging him with sabotage operations carried by NKR Defense Army in the direction of Aghdam. Artsakh authorities have denied the reports and stated that Baghdasaryan, a contractual serviceman of the Army, regularly has been absent without official leave (AWOL), leaving his deployment location, for which he was temporarily suspended from service.

Zaven Karapetyan, born in 1974, has appeared in Azerbaijan's territory in the evening of June 20 by crossing the Armenian-Azerbaijani border. He has mental problems.

Armenian Wrestlers Top UWW Rankings



YEREVAN -- The United World Wrestling (UWW) has released the updated January rankings for both the Greco-Roman and freestyle wrestlers. Two Armenian wrestlers have finished on top of the rankings for Greco-Roman style, the National Olympic Committee reported.

Olympic Champion and three-time world and European champion Artur Aleksanyan leads the 98kg weight class rankings, while world champion Maksim Manukyan tops the 80kg weight class rankings.

The rankings of the top 20 Greco-Roman wrestlers feature three other Armenian wrestlers – Karen Aslanyan (66 kg) is ranked 5th, Karapet Chalyan (75 kg) comes 10th and Artur Shahinyan (85kg) 13th.

Georgi Ketoev (97kg) and Levan Berianidze (125 kg) have both climbed up in the UWW rankings for freestyle wrestling, taking the fourth and third spots respectively.

Garik Barseghyan (57kg), Volodya Frangulyan (61 kg) and Grigor Grigoryan (74 kg) are among the top 20 freestyle wrestlers.

Christmas Celebrated

Continued from page 1

"Drug addiction, alcohol abuse, and other kinds of addictions, become evil to societies and families: people addicted to these become unable to properly organize their lives, some find themselves in despair and commit sui-

cide," he went on.

In his message, Karekin II urged the church faithful to become "new souls free of sins." "By accepting in our hearts infant Jesus, let us keep strong our faith and our pious path of life so that we may always enjoy the care and endless love of God," he said.

Glendale to Pay \$550,000 to Armenian Police Lieutenant Over Discrimination Lawsuit



GLENDALE, CA -- Glendale officials will pay \$550,000 to a former police lieutenant Ludmilla Abrahamian, an ethnic Armenian, as a settlement for a lawsuit filed against the city that alleged she was denied a promotion because of her race and gender, Glendale News-Press reports.

Filed in May 2016, the suit claimed bias during the promotion process for a captain's position at the Glendale Police Department. The suit alleged the bias came at the behest of then-Chief Robert Castro.

Ann Maurer, chief assistant city attorney, said in an email the settlement is "not an acknowledgment of any wrongdoing by the city or its employees."

"The city's position has and continues to be that the allegations of discrimination and retaliation are unfounded," she said.

According to the settlement agreement, the \$550,000 payment was broken down into \$66,000 for lost wages, \$264,000 for alleged emotional distress or physical sickness and \$220,000 for attorney's fees. Abrahamian also agreed to retire from the department, which occurred last month.

Her suit claimed that she was the most qualified of six applicants who applied for an open captain's position at the department in December 2015. According to the suit, Abrahamian discovered that the panel of experts responsible for evaluating the candidates was specifically picked by Castro and instructed by him on how to rank the candidates.

The suit alleged that Castro "made clear to the interviewers that he did not want a female or minority to be ranked in the top three positions."

Migrant Remittances to Armenia Soar

After three years of rapid reduction, multimillion-dollar remittances from Armenians working abroad grew strongly in 2017, contributing to faster economic growth in Armenia.

Data from the Central Bank of Armenia (CBA) puts the total amount of incoming cash transfers from individuals processed by commercial banks in January-November 2017 at \$1.56 billion, up by 18 percent from the same period in 2016. The figure was equivalent to roughly 15 percent of the country's Gross Domestic Product.

The increased remittances seem to be one of the factors behind a 6 percent year-on-year rise in nationwide retail trade reported by the National Statistical Service (NSS). Senior officials in Yerevan said last month that the Armenian economy is on track to grow by at least 6 percent in 2017.

The economy stagnated in 2016 amid a continuing recession in Russia, Armenia's leading trading partner and main source of remittances. The Russian economy recovered slightly in 2017.

More importantly, the Russian ruble has strengthened against the U.S. dollar by more than 30 percent since the beginning of 2016. Armenian remittances shrank from \$2.3 billion in 2013 to \$1.53 billion in 2016 amid the ruble's sharp depreciation



resulting from the collapse of world oil prices.

Money sent home by Armenians working in Russia accounted for over 60 percent of overall remittance inflows in January-November 2017, according to the CBA. It was up by about 18 percent year on year, suggesting that there were equally significant rises in wire transfers from other ex-Soviet states and the European Union. Remittances from the United States, which also has a sizable Armenian community, rose by only 2 percent.

The stronger ruble also contributed to a 23.5 percent rise in Armenian exports recorded by official statistics in the eleven-month period. NSS data shows Armenian exports to Russia soaring by as much as 44 percent to \$494 million.

Overall, Armenia exported \$2 billion worth of goods and commodities in January-November 2017. Almost 29 percent of them went to the EU.

The Japanese who Helped Save Armenians and Greeks During 1922 Smyrna Massacres



By Philip Chrysopoulos
greekreporter.com

Researcher Vicken Babkenian wrote how a Japanese ship saved the lives of hundreds Armenians and Greeks from genocide in Smyrna in 1922, and the overall humanitarian aid provided by the Japanese.

Babkenian, along with Professor Peter Stanley, are the authors of the book “Armenia, Australia and the Great War”.

Men and women could be seen swimming around in the hope of rescue, until they drowned. She wrote:

“In the harbour, at that time, was a Japanese freighter, which had just arrived loaded to the decks with a very valuable cargo of silks, laces and china representing many thousands of dollars. The Japanese captain, when he realized the situation did not hesitate. The whole cargo went overboard into the dirty waters of the harbour, and the freighter was



Greek newspaper Empros praises the “brave stance” of the Japanese

In the book, they wrote about the widely unknown humanitarian aid that the Japanese showed towards Greeks and Armenians, during that turbulent time.

The most remarkable story of Japanese humanitarianism during the 1922 Smyrna catastrophe is about the captain and crew of a Japanese ship, who saved many lives during the 1922 Smyrna Catastrophe.

Hundreds of thousands of Armenian and Greek refugees had fled to the quay of Smyrna as Turkish nationalist troops entered and occupied the city on September 9, 1922. The Turkish occupation was followed by the massacre and deportation of Armenian and Greek civilians.

About 20 allied ships were at the harbour watching the events, as a fire broke out in the Armenian quarter four days later, which eventually destroyed most of the city. One ship was from Japan, and it was the one that mobilized to rescue the desperate refugees.

Mrs. Anna Harlowe Birge; the wife of the American Professor Birge of the International College at Smyrna, witnessed the helpless refugees crowding each other off the wharves as Smyrna began to burn.

loaded with several hundred refugees, who were taken to Piraeus and landed in safety on Greek shores,” wrote Stavros T. Stavridis in an article published in the American Hellenic International Foundation’s Policy Journal.

Another account was published on September 18, 1922, in the New York Times:

“Refugees constantly arriving .. relate new details of the Smyrna tragedy. On Thursday [September 14] last there were six steamers at Smyrna to transport the refugees, one American, one Japanese, two French and two Italian. The American and Japanese steamers accepted all comers without examining their papers, while the others took only foreign subjects with passports.”

The humanitarian actions of the Japanese ship have also been recorded by Armenian and Greek survivors of Smyrna.

Recently, Stavridis discovered the ship’s name – the Tokei Maru – which had been published in numerous contemporary Greek newspapers. In June 2016, Greek community organisations in Athens, awarded a shield shaped plaque to Japan’s ambassador, Masuo Nishibayashi, in

Armenian Bar Association Partners with the City of Glendale to Combat Elder Abuse



GLENDALE, CA — In late 2017, the administration of a prominent Los Angeles-area Armenian high school alerted the public that a group of youths, pretending to be students from the school, had entered apartment buildings and approached homes with the intent to target and swindle the elderly. These young impostors claimed to be Armenian school students and concocted a scheme of abject dishonesty in which they fabricated a sales pitch that they were collecting much-needed funds for the betterment of their school library.

Understandably, many elderly Armenians responded to what they believed to be genuine calls for financial assistance and handed over their money for what they thought was a good cause. To help bring these deceitful acts to an end, the Armenian Bar Association moved swiftly and contacted Onnig Bulanikian, Director of the City of Glendale’s Community Services and Parks Department. The Armenian Bar proposed partnering with the Department’s Senior Services Division to present to the senior-citizen community a series of “Know Your Rights” lectures so that they may be made aware of and in a better position to protect themselves from such and other deplorable attempts of abuse.

“The elderly members in our community are an especially vulnerable segment of the population who, unfortunately, sometimes find themselves to be the victims of abuse and financial scams designed to take advantage of them,” said Saro Kerkonian, Chairman of the Board of the Armenian Bar Association. “Working with Glendale city officials, we identified the areas of greatest need and developed a program to educate the elderly and their caretakers to heighten awareness of the issues and take steps which will protect them from falling prey to the unscrupulous who

seek to take advantage of our senior citizens,” added Lucy Varpetian, Armenian Bar Association Member and Senior Assistant City Attorney for the City of Glendale.

To accomplish the goals of the partnership, two primary objectives were set into place: First, the City of Glendale’s Community Services and Parks Department translated into Armenian a detailed informational brochure, which explains the various forms of abuse that the elderly can be subjugated to, provides tested methods which the elderly can implement to avoid becoming victims of abuse, and also provides references to social service agencies which can assist once an act or acts of abuse take place. The brochure will be disseminated throughout the City of Glendale, at locations such as the public social service centers, libraries, City Hall, and other similar public-gathering venues.

The second manner in which the elderly will be served through this program is by way of public forums where noted experts in the field will speak about the subject of elder abuse and financial scams directed at the elderly. The first two presentations will be taking place on January 17, 2018, at 10:30 a.m. at the Adult Recreation Center located at 201 E. Colorado St., Glendale, CA 91205 (presented in Armenian). The second lecture which will be presented in English will be held on February 8, 2018, at 10:30 a.m. at the Sparr Heights Community Center located at 1613 Glencoe Way, Glendale, CA 91208.

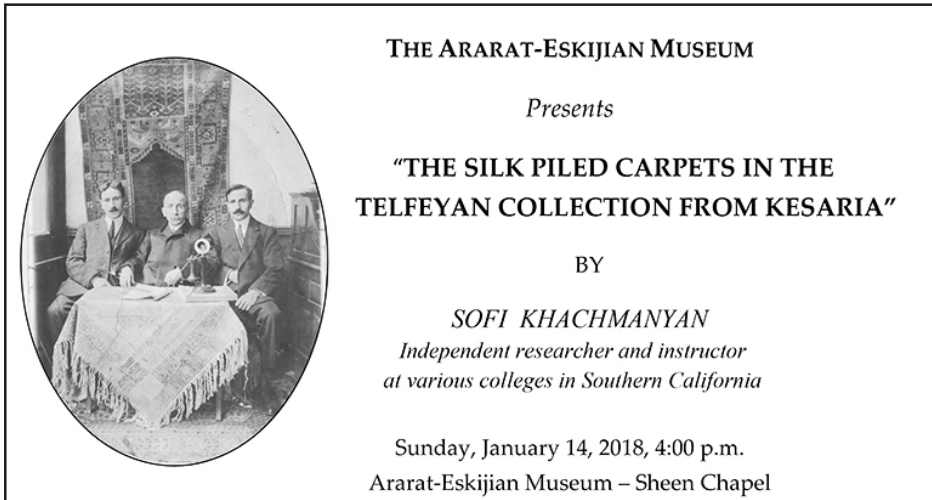
Los Angeles Deputy District Attorney and active Armenian Bar member, Amy Ashvanian, who has successfully prosecuted numerous defendants accused of elder abuse, will impart her years of prosecutorial expertise to attendees at these first two events. Admission to the events are free of charge. For more information, please call (818) 548-3775.

honour of his nation’s rescue efforts at Smyrna in 1922.

The authors also wrote about how an Armenian relief fund had been established in Tokyo after a visit by the Rev. Loyal Wirt, the

international commissioner of the American Near East Relief organisation. The Armenian relief fund was headed by a prominent Japanese banker and diplomat, Viscount Eiichi Shibusawa.

“The Silk Piled Carpets in the Telfeyan Collection from Kesaria” by Sofi Khachmanyán



THE ARARAT-ESKIJIAN MUSEUM

Presents

“THE SILK PILED CARPETS IN THE
TELFEYAN COLLECTION FROM KESARIA”

BY

SOFI KHACHMANYAN

Independent researcher and instructor
at various colleges in Southern California

Sunday, January 14, 2018, 4:00 p.m.
Ararat-Eskijian Museum – Sheen Chapel

MISSION HILLS, CA -- Ararat-Eskijian Museum, presents “The Silk Piled Carpets in the Telfeyan Collection from Kesaria” a talk by Sofi Khachmanyán independent researcher and instructor at various colleges in Southern California.

The Telfeyan brothers of Kesaria, Karapet and Movses, were highly successful rug producers at a time when piled carpet-rugs from Kesaria became very popular in the European markets of the second half of the 19th century. They were the first to produce “jejim” carpets, and their factories developed into thriving rug making facilities.

This lecture will focus on four particular rugs. The first is the larger of two rugs from the Telfeyan collection and is called “Gate of Paradise”, design two; it has an arch resting on two columns on the upper end. The second, smaller one has a floral, European-inspired design with a circle-centered, decorative background. These rugs were made in Movses Telfeyan’s factory prior to 1896, before the family left Kesaria. The third rug is from Setrak Timuryan collection. The fourth rug is also a large one and called “Gate of Paradise”. It is from the private collection of late Luther Eskijian and is currently on display at Ararat-Eskijian Museum.

Sofi Kachmanyán began her career in textile decorating and embroidery arts at Art-Technical College in Yerevan, Armenia. Shortly after her graduation, she earned the title “Master Folk Artist of Embroidery Arts” and participated in a variety of exhibitions in Armenia as well as in Russia. After moving to the United States in 1988, she continued her education in fashion design and costume-making earning her Bachelor’s and Master’s degrees from California State University, Los Angeles. Her designs have been showcased at various venues in Los Angeles, New York, and southern France. She has received for best theater costume design in Los Angeles and has won the LA Weekly Award. Currently, she is working on her doctorate dissertation at the Institute of Arts, pre-Academy of Science of Armenia, Yerevan. The topic of her research is the symbology of the vestments of the Catholicos and their presentation in Armenian medieval manuscript painting.

Ararat-Eskijian Museum/Sheen Chapel, 15105 Mission Hills Road, Mission Hills, Calif., 91345.

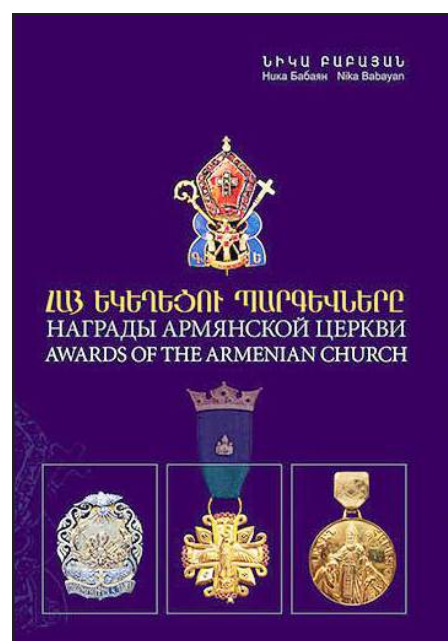
For information about the event, please contact (747) 500-7585 or eskijian@ararat-eskijian-museum.com.

“Awards of Armenia and the Armenian Church” Presented by Nika Babayan

FRESNO, CA -- Nika Babayan, will present a lecture entitled “Awards of Armenia and the Armenian Church” at 7:30PM on Friday, January 19, 2018, in the University Business Center, Alice Peters Auditorium, Room 191. The presentation is part of the Fall Lecture Series of the Armenian Studies Program.

Armenian awards (orders, medals, badges, tokens, etc.) have been given since the 17th century. The awards can be divided into three groups: Awards of Armenia (First Republic, Soviet Armenia, the Republic of Armenia, the Republic of Artsakh); Awards of the Armenian Church (Apostolic, Catholic, and Protestant); and Armenia Diaspora Awards.

In this presentation Babayan will discuss these awards, how they were established, and how they are awarded today. Examples of the various awards will be presented through photographs. Babayan has published two books on the topic: Awards of Armenia, 1918-



1939 (2011) and Awards of the Armenian Church (2016), 196 pages, 300 photos. Awards of the Armenian Apostolic Church includes the Mother See of Holy Etchmiadzin, the Cilician Catholicosate, the Patriarchate of

Joan Agajanian Quinn Honored by the Armenian International Women’s Association

LOS ANGELES – The Los Angeles affiliate of the Armenian International Women’s Association (AIWA) will honor Joan Agajanian Quinn, the recipient of the 2017 Ellis Island Medal of Honor at a luncheon on Saturday, January 28, 2018 at the Mr. C Hotel (1224 Beverwil Dr, Los Angeles, CA 90035). The 11:30am event will be attended by special guest Dame Zandra Rhodes who has created a limited edition special print to celebrate the afternoon.

Quinn received this prestigious medal, along with studio executive Sherry Lansing, astronaut Buzz Aldrin, CNN’s Fareed Zakaria, and author Victoria Kennedy in May 2017 at a moving ceremony on Ellis Island in New York, in recognition of her enduring contributions to both the Armenian and American communities. The Ellis Island Honors Society sponsors the Ellis Island Medal of Honor, established in 1986, and presented annually to American citizens who have distinguished themselves within their own ethnic groups while exemplifying the values of the American way of life. Joan was nominated by the president of the Women’s Caucus for Art, J. Cheryl Bookout.

Nicole Nishanian, President of AIWA-LA, states, “We are proud to honor Joan Agajanian Quinn who has had an illustrious career in both public and community service. She has served on the Executive Board of AIWA-LA since 1997 and has served with distinction as our NGO representative to the United Nations and as Board Liason. Joan and her late husband, attorney John J. Quinn have garnered praise for their support of artists for over 50 years.”

Ms. Quinn supports many local and global humanitarian, educational and cultural activities focusing on causes that benefit diverse communities, some of which are: Board member of The California Film Commission; 17 years on the California Arts Council; The Institute for the Study of and Development of Legal Systems (ISDLS), a group that conducts international legal reform and exchange projects in collaboration with foreign governments to stimulate international relations, human rights and civil liberties; Member of Cedars Sinai Hospital Arts Council; Commissioner for the Beverly Hills Architectural Council; Trustee of the Armenian Library and Museum of America (ALMA) in Boston working to uphold the museum’s objectives to locate, collect, preserve,

Constantinople, the Patriarchate of Jerusalem, Dioceses and Prelacies in Artsakh, the USA, Syria and Lebanon can be seen as illustrations, included in the volume.

Both books, Awards of Armenia, 1918-1939 (2011) and Awards of the Armenian Church (2016), will be on sale at the presentation.

Nika Babayan is a graduate of Yerevan State University. He has had extensive experience in the cultural and musical fields in the Republic of Armenia. He is currently the general manager of the Cadence Music Center and previously was General Manager



and present the culture, history, art, and contributions of the Armenian people; Trustee of Pilgrim School, a college preparatory school associated with The First Congregational Church of Los Angeles; former Vice President of the Los Angeles Music Center’s Blue Ribbon 400; and Commissioner for the Beverly Hills Arts Council. When Joan was appointed by the Armenian Minister of Culture to be the honorary commissioner of the Armenian Pavilion at the Venice Biennale, she founded the American-Armenian Pavilion Council.

Quinn, a Los Angeles native, is a journalist, curator and arts advocate. She was appointed the West Coast Editor of Interview magazine by Andy Warhol, and was Society Editor of Hearst’s Los Angeles Herald Examiner. Her work with Condé Nast included staff positions on Condé Nast Traveller and House and Garden. The interviews conducted on her public television programs, Beverly Hills View and The Joan Quinn Profiles (filmed at the Hollywood Museum) as well as the numerous periodicals to which she has contributed are aimed at sharing information to a multi-cultural society (ie: editor @ Manipulator magazine-Germany; senior editor @ Stuff magazine, Los Angeles magazine, LA Style, Main magazine, founding arts editor at Venice magazine, Detour, Vogue-Paris).

Joan was married for 55 years to Jack Quinn, who passed away in March of 2017, two months prior to her receiving the Ellis Island Medal of Honor. They strongly believed in supporting the need to acknowledge victims of domestic violence in Armenia through the Women’s Support Center in Yerevan.

of the State Philharmonic Orchestra of Armenia. From 1990-1993 he was manager of the Armenian TV and Radio State Chamber Choir.

The lecture is free and open to the public. Free parking is available in Fresno State Lots P5 and P6, near the University Business Center, Fresno State. Parking permits are not needed for the Friday evening lecture.

For more information about the lecture please contact the Armenian Studies Program at 278-2669, visit our website at www.fresnostate.edu/armenianstudies or visit our Facebook page @ArmenianStudiesFresnoState.

ԾԱՂԿԵ՛ ԻՄ ԱԶԳ, ԱՊՐԵ՛ ԻՄ ՅԱՅՐԵՆԻՔ

ՀԱՍՏԱՐԱՐՈՒՄ ԱՂՊԱՇԵԱՆ

Ազգերու պատմութիւններու մէջ կան ճերմակ եւ սեւ էջեր. մեր պատմութեան մէջն ալ ունինք այդպիսի դէպքեր, սակայն տխուր դէպքերը աւելի շատ են:

Մեր նոր պատմութեան ամենատխուր էջերէն մէկն է Լոգանի դաշնագիրը, որ կնքուեցաւ Յունիս 24, 2023թ. եւ անոր հետեւանքով Օգոստոս 10, 1920թ.ի կնքուած Սեւրի դաշնագիրի իրականացումը կարելի չեղաւ եւ Արեւմտեան Հայաստանը գերի մնաց թուրքին լծին տակ. այնուամենայնիւ ունեցանք անկախ երկիր մը, Հայաստան, որ թէեւ մեր երազած հայրենիքի սահմանները չունեցաւ, սակայն ունեցանք պետութիւն մը, որուն 100ամեայ յոբելեանը պիտի նշենք 2018թ.: Անկախ Հայաստանին յաջորդեց Խորհրդային Հայաստանը եւ մեր երրորդ հանրապետութիւնը, ներկայ Հայաստանը:

Ինչպէս որ անկախ Հայաստանը 1918թ. շատ մը խոչընդոտներու եւ դժուարութիւններու դէմ յանդիման եղաւ եւ խրթին ու տաժանելի վիճակի մէջ գտնուեցաւ, մեր ներկայ հանրապետութիւնն ալ նոյն ճակատագիրը ունեցաւ, սակայն ուրիշ պատճառներով: 1988թ. երկրաշարժի հետեւանքով երկիրը մարդկային մեծ կորուստներ ունեցաւ, բազմաթիւ շէնքեր եւ կառուցներ կործանուեցան եւ հազարաւոր մարդիկ անապաստան մնացին: Մեծամօրի ելեկտրակայանը փակուեցաւ, արցախեան ազատագրական շարժումը ծայր առաւ. շրջափակում, անգործութիւն, սնունդի եւ վառելանիւթի սուր կարիք եւ պատերազմական գործողութիւններ: Այդ դժուար պարագաներուն մէջ հիմնուեցաւ մեր ներկայ հանրապետութիւնը:

Հարաբաղի հարցով թուրքիւն Ատրպէյճանին աջակից ըլլալով, Ապրիլ 1993թ. փակեց իր սահմանը Հայաստանի հետ, բան մը որ դեռ կը շարունակուի. ան ուրիշ ոխեր ալ ունէր. թէեւ Հայաստանը պաշտօնապէս չէ ընդգրկած ցեղապանութեան միջազգային ճանաչումը, սակայն ան կ'աջակցի այդ գործընթացին:

Հայաստանը տնտեսութեան փոփոխումներէ պէտք է անցնէր, ընկերվարականէն դէպի ազատ շուկայի տնտեսութիւն. ուստի պետական շարք մը սեփականութիւններ, շէնքեր, գործարաններ եւայլն աժան արժէքներով ծախուեցան նոր խաւի մը, սակաւապետներուն, որոնք մինչեւ այսօր կը ղեկավարեն Հայաստանի շուկայի տնտեսութիւնը: Սակաւապետութիւնը օգտուեցաւ երկրի տկար դրութենէն եւ նոր հարստութիւններ զիգեց: Միւս կողմէն գործարանները կործանուեցան եւ ծախուեցան չնչին գումարներով: Ծառերը իբր վառելանիւթ գործածուեցան, երկիրը

քառսի եւ թոհուրոհի մատուցեցաւ. այդպէս էր մեր երկրի վիճակը այդ շրջանին:

Անկախութենէն 26 տարիներ ետք, կարելի է ըսել թէ երկրի վիճակը բաղդատմամբ անցեալին լաւ է, սակայն արտագաղթը կը շարունակուի, երկրէն ներս ազատութիւնները սահմանափակուած են, սովետական շրջանի մտածողութեան ուղին դեռ բոլորովին չէ փոխուած շատերուն համար. Հայաստանը տակաւին դանդաղ գնացքով կը յառաջանայ ինչ որ դրական ազդեցութիւն ունի տնտեսութեան վրայ: Հայաստանը տնտեսութեան վերակազմաւորումի կարիք ունի, նմանապէս քաղաքական հաստատութիւններ հիմնելու. երկրի համար կենսունակ եւ կայուն տնտեսութիւն պէտք է եւ ազատ քաղաքական մթնոլորտ: Երկրի մէջ պէտք է արդար մրցակցութիւն ըլլայ. ներկայիս քանի մը իշխող մեծ մատակարարողներ բարձր արժէքներ կը պարտադրեն. առիթ պէտք է տրուի նորերու որ մասնակցին եւ անոնց առեւտուրը պէտք է ապահովուի պետութեան կողմէ: Ըստ Հայաստանի պետական աղբիւրներուն, ժողովուրդին 1/3ը

աղքատ վիճակի մէջ է, իսկ Համաշխարհային Դրամատան տուեալներով 2008-2015թ. աղքատութիւնը աճած է 2.3 տոկոսով եւ ներկայիս աղքատներուն թիւը 900,000 է, որոնցմէ 300,000 շատ աղքատ են: Կը թուի թէ ժողովուրդն ալ իր մտածելակերպը պէտք է փոխէ. Հայաստանը ազատ շուկայ ըլլալով ժողովուրդը իր հացին ճամբան պէտք է գտնէ եւ գործ հնարէ:

Ներկայիս ծանրակշիռ ապրանքներու արտադրութիւնը հնարաւոր չէ Հայաստանի համար, սակայն երկրի արդիւնաբերութիւնը պէտք է աճի եւ զարգանայ: Ինչպէս որ չիշուած է ուրիշ առիթով Հայաստանի ամենամեծ դրամագլուխը իր ժողովուրդն է, իր աշխատող ուժը, իր զարգացած երիտասարդ ուժը նմանապէս աշխարհածաւալ հզօր սփիւռքը, որմէ պէտք է ամենալաւ կերպով օգտուի: Արդարեւ ներկայիս նոր մարզեր կան, ուր երկիրը վերելք կ'արձանագրէ, անոնցմէ մէկն է տեղեկատուական ճարտարտեսութիւնը (IT, Information Technology), որուն մասին անդրադարձած ենք ուրիշ առիթով սակայն նորութիւնները կ'արժէ յիշել: Synopsys, Credence, VMware եւ շատ մը ուրիշ ընկերութիւններ Հայաստանի մէջ

կը գործեն եւ հարիւարուր փոքր ծաւալով տեղական ընկերութիւններ ստեղծուած են անոնց հետ աշխատելու համար. իբր օրինակ չիշենք Synopsys ընկերութիւնը որ հարիւրաւոր աշխատակիցներ ունի Հայաստանի մէջ, որոնց մեծ թիւը գիտնականներ են. ան 2.5 միլիոն տոլարի ներդրում կատարած է եւ կը գործակցի հարիւրաւոր նորաստեղծ տեղական ընկերութիւններու հետ, որոնք հազարաւոր աշխատողներ ունին. Synopsys 2014թ. սկսած է 3000 գործառուներով, որոնց թիւը 2017թ. հասած է 15000. անոնց 1/3ը կիներ են եւ դեռ ընկերութիւնը կարիք ունի նորերու: Ուրիշ մարդ մըն ալ, զբօսաշրջիկութիւնն է, որ աճած է եւ 2017թ. առաջին ինը ամիսներուն միայն Հայաստան այցելած են 1,250,000 զբօսաշրջիկներ. շատ մը ուրիշ օրինակներ ալ կան: Այս բոլորը կը չիշենք ցոյց տալու անոնց, որոնք տեւական կը քննադատեն հայրենիքի ներկայ կացութիւնը. եթէ անոնք խօսքի տեղ ներդրումներ ընեն, աշխատանք տանին եւ նոր աշխատելու միջոցներ հնարեն, անպայման արտագաղթի դէմը պիտի առնուի, մեր ազգը պիտի ծաղկի եւ մեր հայրենիքը պիտի զարգանայ ու ապրի:

THE ARARAT-ESKIJIAN MUSEUM


Presents

“THE SILK PILED CARPETS IN THE TELFEYAN COLLECTION FROM KESARIA”

BY

SOFI KHACHMANYAN
Independent researcher and instructor at various colleges in Southern California

Sunday, January 14, 2018, 4:00 p.m.
 Ararat-Eskijian Museum – Sheen Chapel
 15105 Mission Hills Road, Mission Hills, CA



The Telfeyan brothers of Kesaria, Karapet and Movses, were highly successful rug producers at a time when piled carpet-rugs from Kesaria became very popular in the European markets of the second half of the 19th century. They were the first to produce “jejim” carpets, and their factories developed into thriving rug making facilities.

This lecture will focus on four particular rugs. The first is the larger of two rugs from the Telfeyan collection and is called “Gate of Paradise”, design two; it has an arch resting on two columns on the upper end. The second, smaller one has a floral, European-inspired design with a circle-centered, decorative background. These rugs were made in Movses Telfeyan’s factory prior to 1896, before the family left Kesaria. The third rug is from Setrak Timuryan collection. The fourth rug is also a large one and called “Gate of Paradise”. It is from the private collection of late Luther Eskijian and is currently on display at Ararat-Eskijian Museum.

Sofi Kachmanyman began her career in textile decorating and embroidery arts at Art-Technical College in Yerevan, Armenia. Shortly after her graduation, she earned the title “Master Folk Artist of Embroidery Arts” and participated in a variety of exhibitions in Armenia as well as in Russia. After moving to the United States in 1988, she continued her education in fashion design and costume-making earning her Bachelor’s and Master’s degrees from California State University, Los Angeles. Her designs have been showcased at various venues in Los Angeles, New York, and southern France. She has received an award for best theater costume design in Los Angeles and has won the LA Weekly Award. Currently, she is working on her doctorate dissertation at the Institute of Arts, pre-Academy of Science of Armenia,

**Ձեր Ծանուցումները
 Կատարեցեք
 «Մասիս»
 Շաբաթաթերթին**

T: (626) 797-7680
 massis2@earthlink.net

For information about the event, please contact (747) 500-7585 or
 eskijian@ararat-eskijian-museum.com.

ԳԵՐՄԱՆԱՑԻ ՄԵԾ ՓԻԼԻՍՈՓԱՅ, ԲԱՐՈՅԱԳԵՏ, ԳԻՏՆԱԿԱՆ ԷՄԱՆՈՒԷԼ ԲԱՆԹ (1724-1804)

Գերմանացի Ժ.Ը. դարու մեծ փիլիսոփայ, բարոյագետ: Կը համարուի արդի դարու ամենամեծ փիլիսոփաներէն, որու խօսքը ունի մեծ կշիռ: Ան առաջիններէն էր, որ բարոյական ընթացքը առնչեց բանականութեան (rationality): Այսինքն բանականութիւնն է մեզի դէպի բարոյականութիւն տանողը-խելացի մարդը նաեւ պէտք է բարոյական ըլլայ: Քանթի գաղափարները մեծ ազդեցութիւն ձգած են մեթաֆիզիքային-բնագանցութեան, բարոյագիտութեան (ethics), ճշմարտագիտութեան (epistemology), գեղեցիկի գիտութեան (aesthetics) եւ քաղաքական գիտութեան (political theory) վրայ:



այն գաղափարը, թէ մարդու մտածումը պէտք է ըլլայ անկախ ամէն արտաքին ազդակէ: Ան ազդուեցաւ այն ատենուան երկու փիլիսոփայական դպրոցներէն՝ ռասիոնալիզմի, որոնք կը հաւատային միտքի ուժին՝ անկախ կրօնքէ կամ զգացումէ, եւ էմփիրիսիզմի, որոնք կը հաւատային հետազոտութեան եւ գիտական փաստի ուժին, եւ հիմնեց իր փիլիսոփայութիւնը:

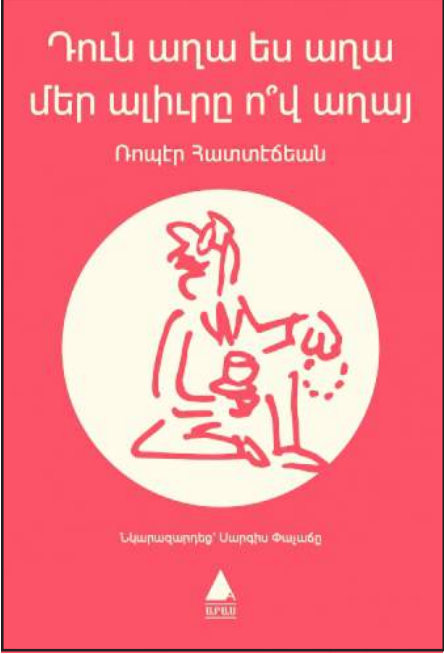
Քանթի ամենամեծ ներդրումը բարոյագիտութեան (moral philosophy) մէջ է: Ան իր բարոյագիտութիւնը հիմնեց միտքի ուժին վրայ: Ըստ անոր, ամէն բան զին ունի կամ արժէք: Այն բանը որ զին ունի, կրնաս դիւրութեամբ փոխարինել, իսկ այն որ արժէք ունի, անփոխարինելի է, սակայն զին ունեցողը կը գնուի եւ կը ծախուի: Այս փիլիսոփայութիւնը հակառակն էր գործնականութեան փիլիսոփայութեան (utilitarianism), որ ստարածուեցաւ Արեւմուտքի մէջ 18-րդ դարէն սկսեալ:

Ան կը յանձնարարէ մարդոց հետ վարուիլ ոչ թէ որպէս միջոց, այլ որպէս արժէք եւ նպատակ: Բարոյական ըլլալը պարտականութիւնն է, ոչ՝ տարբերակ:

Էմանուէլ Քանթի համար Աստուծոյ գոյութիւնը անկախ ամէն տոկմայէ կը բացատրուէր արդարութեան գոյութեամբ: Եթէ արդարութիւնը կը յաղթէր, ուրեմն արդար Աստուած մը կար, հակառակ պարագային՝ Աստուծոյ գոյութիւնը կ'սկսածի տակ կ'առնուէր: Աստուած ամէն բանէ աւելի արդար բարոյական ուժ մըն էր: Մենք պէտք է կատարեալ ըլլանք մեր կեանքին մէջ: Քանթի որ կատարեալի գաղափարը կայ, ուրեմն Աստուած գոյութիւն ունի:

Գերմանացի գիտնականին հիմնած փիլիսոփայական դպրոցը զարգացաւ եւ շատ մը փիլիսոփաներ անոր վարդապետութիւնը որպէս հիմք օգտագործեցին իրենց փիլիսոփայութիւնը ստեղծելու համար:

ԱՐԱՍԵՆ ՆՈՐ ԳԻՐԲ ՌՈՊԵՐ ՀԱՏՏԵՃԵԱՆԻ «ԴՈՒՆ ԱՊԱ, ԵՍ ԱՊԱ, ՄԵՐ ԱՎԻՐՐ ՈՎ ԱՊԱ»



«Դուն աղա, ես աղա, մեր ալիւրը ով աղա» երգիծանքով ու իմաստութեամբ հիւսուած գիրքն մըն է, որ յատկապէս պիտի գրաւէ պատանի ու երիտասարդ ընթերցողներուն ուշադրութիւնը: Ստանալուհայ գրականութեան ամենաբեղուն գրիչներէն, «Նոր Մարմարա» օրաթերթի խմբագրապետ Ռոպէր Հատտեճեանի այս գործը մուտք մըն է հայկական առածներու անասանի աշխարհէն ներս: Հարիւր, թերեւս հազարամեակներ շարունակ ժողովուրդին քանի մը բառի մէջ խտացուցած այս խօսքերը Հատտեճեան կը մեկնաբանէ պարզ, հասկնալի ու նոյնքան հաճելի ոճով մը: Փորձառու գրողը առածները վերլուծելու ժամանակ կ'անդրադառնայ նաեւ առօրեայ կեանքին եւ ամէն պահ մեր հանդիպած կամ ենթարկուած ինչ-ինչ դէպքերու՝ գործ դնելով սուր դիտողի ու վարպետօրէն մեկնաբանելու իր տաղանդը: Այս հրատարակութիւնը

պատրաստուած է «Նոր Մարմարա» օրաթերթին մէջ հրատարակուած «Հայկական առածներու ներշնչումով» յօդուածաշարին ու համանուն գիրքին հիմամբ՝ անունի երգիծանկարիչ Սարգիս Փաշաճըի չարածճի նկարագրողումներով: Երիտասարդներու եւ իրենք գիրքնք երիտասարդ գրացողներուն համար լաւ առիթ մըն է հայերէնով կարդալու դիւրընթեռնելի ու հեղասահ գիրք մը...

ՌՈՊԵՐ ՀԱՏՏԵՃԵԱՆ
Ծնած է 1926-ին, Պոլիս: Ծրջանաւարտ է Մխիթարեան վարժարանէն ու Ստանպուլի



համալսարանի փիլիսոփայութեան բաժինէն: 1967-էն ի վեր կը վարէ «Նոր Մարմարա» օրաթերթի խմբագրապետութիւնը: Ռոպէր Հատտեճեան, որ ամենայնոք ու ամենաբեղուն հայ գրողներէն մէկն է ներկայիս, իր վէպերով, պատմուածքներով, խոհագրութիւններով, թատրերգութիւններով ու առօրեայ յօդուածներով խոր հետքեր ձգած է հայ մշակուածի վերջին յիսնամեակի պատմութեան մէջ:

ՍՈՒՐԲ ԾՆՆԴԵԱՆ ՀԱՆԴԻՍԱԿՈՐ ՊԱՏԱՐԱԳ ՄԱՏՈՒՅՈՒԱԾ Է ԴԱՄԱՍԿՈՍԻ ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՆԻՍ ՍԲ. ՍԱՐԳԻՍ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ՄԵՋ

Շաբաթ, 6 Յունուար 2018-ին, Սուրբ Ծննդեան հանդիսաւոր պատարագ մատուցուած է Դամասկոսի Առաջնորդանիստ Սբ. Սարգիս եկեղեցու մէջ: Օրուայ պատարագին էր Դամասկոսի Հայոց Թեմի Առաջնորդ Տէր Արմաշ Ս. Եպս. Նալպանտեանը: Սրբազան Հայրը Պատարագին ընթացքին յաւուր պատշաճի ընթացքին էր Գարեգին Բ Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսի Սբ. Ծննդեան պատգամը:

Սբ. Պատարագին պատուաւոր ներկայութեամբ աղօթակից եղած են նաեւ Սուրբիոյ Արաբական Հանրապետութեան Ժողովրդային Խորհուրդի (Խորհրդարան) հայ անդամ Տոքթ. Նորա Արիսեանը, Հայաստանի Հանրապետութեան Դեսպանութեան Առաջին Խորհրդական Ռուբէն Սողոյեանը եւ բազմաթիւ Դամասկահայեր:

Յետ Սուրբ Պատարագի կատարուած է նաեւ Ջրօրհնէքի արարողութիւնը, որմէ ետք հաւատացեալներ օրհնուած ջուրէն իրենց տունները տարած են: Ջրօրհնէքի Արարողութեան ներկայ եղած են նաեւ քոյր եկեղեցիներու Առաջնորդ եպիսկոպոսներ եւ հոգեւորականներ: Եփրեմ Բ Ասորի Ուղղափառ Եկեղեցու Պատրիարքը




եւս ներկայ եղած է եւ անձամբ մասնակցած է Ջրօրհնէքի արարողութեան եւ Սրբազան Հօր հետ օրհնած է ջուրը:

Սուրբ Ծննդեան Պատարագին յետոյ Առաջնորդ Սրբազան Հայրը ընդունած է ներկայ հոգեւորականաց եւ հաւատացեալներուն շնորհաւորանքները:

Սուրբիոյ Նախագահ Տոքթ. Պաշար Ալ Ասատի անունով Ազգ. Առաջնորդարան այցելած է Պետնախարար Փատրարկ Մանուր Ազգամը եւ Սրբազան Հօր ու ներկայներուն փոխանցած է Նախագահի շնորհաւորանքները:

Ազգ. Առաջնորդարան այցելած է նաեւ Սուրբիոյ Ժողովրդային Խորհուրդի (Խորհրդարան) նախագահ՝ տիար Համմուտէ Սապպաղը, զոր անձամբ շնորհաւորեց Դամասկահայութիւնը:



NATIONAL NOTARY ASSOCIATION
NOTARY PUBLIC

MEMBER

Garine Depoyan

626-755-4773

554 N. Chester Ave Pasadena, Ca. 91106

ghdepoyan@gmail.com

Հայկական Բարեգործական Ընդհանուր Միութեան

Շարունակուած էջ 7-էն

Իսամ Ֆարէս Հանրային Քաղաքականութեան եւ Միջազգային Յարաբերութիւններու Կեդրոնին հետ: Բազմաթիւ նոր հեռանկարներ կը սպասեն մեզի յառաջիկայ 2018 տարուան ընթացքին, որոնցմէ յատկանշական է Նիւ Եորքի Մեթրոփոլիթըն Թանգարանի հետ գործակցաբար իրականացուող հայ մշակոյթի նուիրուած «Հայաստան» խորագրով տպաւորիչ ցուցահանդէսը: Այս յարաբերութիւնները անհրաժեշտ են մեր պատմութիւնը եւ մշակոյթը կենսունակ եւ ժամանակակից պահելու համար:

Հ.Բ.Ը.Մ.ը շնանակելի դեր կատարեց Միացեալ Ազգերու կազմակերպութեան կողքին, հանգամանօրէն նշելով Մ.Ա.Կ.ի կողմէ Յեղասպանութիւններու Ոգեկոչումի Միջազգային Օրը, Դեկտեմբեր 9-ին, նուիրուած ցեղասպանութիւններու իրազեկութեան, մարդկային իրաւանց եւ տարագիրներու աջակցութեան: Այս առիթով, երեք ցամաքամասերու վրայ կազմակերպուած համագումարներով, Հ.Բ.Ը.Մ.ը կրկին անգամ հանրութեան ուշադրութեան ներկայացուց Հայկական Յեղասպանութիւնը, կեդրոնանալով կանխարգելիչ միջոցառումներու եւ լուծումներու վրայ, որոնք կ'ընդգրկեն համաշխարհային շրջանակները: Մեծապէս կարեւոր է որ մեր համայնքները նման քննարկումներ կազմակերպեն, յարգելու համար մեր նախնիներու չիշատակը եւ իրենց գործօն մասնակցու-

թիւնը բերելու կանխարգիլումի եւ դաստիարակչական տարբեր միջոցառումներու:

Հայկական Բարեգործական Ընդհանուր Միութիւնը երախտապարտ է իր նուիրեալ աշխատակազմին, մեր շրջանակներու եւ մասնաճիւղերու հազարաւոր սիրալոյս տարաբաններուն եւ մեր բարերարներուն, նուիրատուներուն, ինչպէս նաեւ համակիրներուն, իրենց լիաբուռն առատաձեռնութեան համար: Ես խորապէս զգացուած եմ, ի դէմ անոնց ցուցաբերած նուիրումին եւ յանձնառութեան, մեր ազգանուէր վսեմ կազմակերպութեան խոստումի իրականացման համար:

Տարիներ առաջ, ես կոչ ուղղած էի Հ.Բ.Ը.Մ.ի աշխարհատարած ընտանիքին, ընդարձակելու իրենց մտահորիզոնը տեղական համայնքներէն անդին, որդեգրելով ծրագիրներ եւ նախաձեռնութիւններ, որոնք կը նպաստեն ընդհանուր հայութեան: Միաժամանակ, մղելով գիրենք ծրագրելու եւ գործելու որպէս ընդհանրական մտահոգութիւններով առաջնորդող հայ անհատներ, ապահովելու համար մեր ժողովուրդի բարգաւաճ ապագան: Շնորհակալ եմ, որ ձեզմէ շատեր ընդառաջած են իմ հրաւիրիս: Համոզուած եմ, որ եթէ շարունակենք գործել նոյն ոգիով եւ ուղղութեամբ, պիտի կարենանք զօրացնել մեր համընդհանուր ազգի միութիւնը:

Խաղաղ, առողջ եւ բարեբեր Նոր Տարի կը մաղթեմ բոլորիդ:

Նոր Մտել, Նոր Կարգեր

Շարունակուած էջ 2-էն

ամենաանսպասելի թեկնածուի վրայ:

Նոր կառավարութեան ձեւաւորման աւարտի հնարաւոր ժամկէտը Մայիսի 1-10-ն է, իսկ ամբողջութեամբ խորհրդարանական կառավարման համակարգին

անցումը աւարտուած կը համարուի, երբ լիազօրութիւնները կը ստանան ի հանրապետութեան նորընտիր նախագահը, որը որոշակիօրէն նուազեցուած իրաւասութիւններ կը տնօրինի, սակայն արարողակարգային իմաստով կը պահպանի երկրի ղեկավարի կարգավիճակը: «ՀՐԱՊԱՐԱԿ»

Պէլլանի Հայրենակցական Միութեան

Շարունակուած էջ 7-էն

կարգօրէն հայերէն, ամերիկեան եւ միջազգային գեղեցիկ երաժշտութիւն հրամցնող վարպետ Վանիկին, վիտէոյի վրայ նկարահանող Յարութիւն եւ իր որդիին, Little Russia-ի սեփականատէր Խաչիկին եւ ծառայողներուն: Ուրախութեամբ նշեց որ սրահին մէջ ներկայ են հիւրեր, ինչպէս նաեւ Պէլլանի նախկին ատենապետ Պր. Տիգրան եւ Տիկիին Վարդուհի Սարաֆեանները, առողջութիւն մաղթեց ծանր հիւանդութենէ կազդուրուած Տիկ. Վարդուհիին եւ շնորհակալութիւն յայտնեց այդ առթիւ միութեան իր կատարած 100 տոյարի նուիրատուութեան համար: Շարունակելով իր խօսքը, Վարսեր Մարգարեան նմանապէս ողջունեց սրահին մէջ ներկայութիւնը երգչուհիներ Սիլվի Մագմանեանի եւ Մագի/Մարգարիտ Խլիթեանի: Ապա, ըսելէ ետք թէ երեկոյի յայտագրի ընթացքին պիտի ըլլայ գեղեցիկ ու հաճելի անակնկալ մը, ինչպէս նաեւ յիշեցնելէ ետք, որ միութիւնը մեծ պատրաստութեամբ պիտի սօնէ Մայրերու օրը յառաջիկայ Մայիսին, բարի ախորժակ մաղթեց բոլորին:

Համով-հոտով աղանդերներու, ոգելից ըմպելիներու, հաւի եւ միսի խորովածներու ընթրիքէն ետք, տեղի ունեցաւ Վարսեր Մարգարեանի խոստացած հաճելի անակնկալը. Տիկիանցը Պէլլանի բարբառով ներկայացուց ամուսնութեան տրամա մը, որ իր խօսակցական, գեղջկական բովանդակութեամբ, միջոցառումով, խաղարկութեամբ ու կերպարներու հարազատ պատկերաւորումներով շարունակական խնդրքի ալիք մը ստեղծեց սրահին մէջ: Այսպէս, միութեան հիմնադիրներէն Տիկ. Վիքթորիա Կիլգէլեանի պատրաստած Պէլլանի գեղջկական տարազներով բեմ եկած Վարսեր Մարգարեան՝ կեսուր մայր Վիկտորի դերով, ձէք Խուրշիտեան՝ փեսայ Պոզոսի դերով, Մարգարիտ Գա-

րայեան՝ հարս Մայրենիի դերով, Եղիսաբէթ Մարոնեան՝ Աղսօ նէնէի դերով եւ Սիլվի Հէքիմեան՝ Մարիամ նէնէի դերով, անդադրում ծիծաղի միջոցառում ստեղծեցին սրահին մէջ եւ արժանացան ջերմ ծափահարութեանց:

Գեղարուեստական վայելքի գեղեցիկ պահ մը եղաւ անուանի սփրանս Սիլվի Մագմանեանի ժողովրդական երկու երգերու սքանչելի կատարումները, արժանանալով ներկայներու միահամուր ջերմ ծափահարութիւններուն: Նմանապէս, երգչուհի, երաժիշտ եւ արտադրիչ (producer) Մագի/Մարգարիտ Խլիթեան ժողովրդական երկու երգերէ ետք, Սուփըր Մագոյի «Մի գնայ, գնայ» աշխօթ երգին հնչիւններուն տակ պարողներով ողողուած պարահարապարակի խանդավառութիւնը հասցուց իր գագաթնակէտին: Շնորհակալութիւն յայտնելով, Մակին արդար եւ իրաւ կերպով շեշտեց, թէ պէլլանցի, հայաստանցի, սփիւռքցի՝ պարսկահայ, լիբանանահայ, սուրիահայ, ֆրանսահայ թէ արժանաթիւնահայ, բոլոր ալ մէկ ազգ ենք, միասնական ոգիով պէտք է սատարենք Հայաստանի հզօրացման ու վերելքին:

Տեղի ունեցաւ պարի մրցում: Իր վաղամեռիկ ամուսնոյն՝ Մարթիի յիշատակին սրտագրաւ, ներամփոփ ինքնուրոյն ապրումներով ու արտայայտութիւններով յագեցած պարով հանդէս գալով, տիկ. Աստղիկ Խաչատրեան արդար եւ իրաւ կերպով արժանացաւ առաջնութեան մրցանակին:

Ներկայներու կողմէ կատարուեցան սրամիտ կատակախօսութիւններ:


Ամէն ինչով գնահատելի Պէլլանի Նոր Տարուան եւ Ս. Ծնունդի ճաշկերոյթ-հանդիսութիւնը կէս գիշերին վերջ գտաւ, Տիկիանցի բոլոր անդամներուն ապահովելով ջերմ «պրալօ»ներ եւ նոյնքան ջերմ շնորհակալութիւններ:

Ս. ՄԱՃԱՌԵԱՆ

ՅԱԻԱԿՑԱԿԱՆ
Լիբանանի Պուրճ Համմուտի շրջանի Հ.Մ.Մ. «Մասիս» ակումբի վարչութեան երկարամեայ ատենապետ Ընկ. Արա Ափարէտեանի մահուան առթիւ մեր խորագրաց ցաւակցութիւնները կը յայտնենք իր ընտանեկան բոլոր պարագաներուն, մասնաւորաբար Պուրճ Համմուտի Հ.Մ.Մ.ի «Մասիս» ակումբի վարչութեան եւ անդամներուն: Լոս Անձելոսի Հ.Մ.Մ.ի վարչութիւն

ՎԱՐՁՈՒ ՄՐԱՅ
ՓԱՍՍԻՆԱՅԻ ՄԷՁ (200 ՀՈԳԻ ՀԱՄԱՐ)
ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ ԱՌԻԹՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ
1060 N. ALLEN AVE. PASADENA CA 91104
ՄԱՆՐԱՍԱՆՈՒԹԻՆՆԵՐ՝
ՀԵՌԱԶԱՅՆԵԼ (626) 797-7680

Save Support Sustain
Syrian Armenian Relief Fund
P. O. Box 1948
Glendale, CA 91209-1948
www.syrianarmenianrelieffund.org

VA Print Media
Book Printing • Hard Covers • Year Books
Restoration of Old Books & Bibles
Նոր Գիրքերու Տպագրութեան եւ Հին Գիրքերու Նորոգութեան Համար Հեռաձայնել՝ ՎԱՀԻ ԱԶԱՊԱՀԵԱՆԻՆ

Vahe Atchabahian
1743 E. Elizabeth St. • Pasadena, CA 91104
Tel: 626-793-6220 • Cell: 626-354-5924
vamedia@yahoo.com • www.vaprintmedia.com

ՄԱՐԶԱԿԱՆ

Նեյմարը, Մեսիին Ու Քեյնը՝ Ամենաթանկ ֆուտպոլիստներ, Ռոնալդուն 49-րդն է



CIES Football Observatory-ն հրապարակել է հինգ առաջատար եվրոպական լիգաներում հանդես եկող ամենաթանկ ֆուտպոլիստների ցուցակը՝ հաշուի առնելով տարիքը, խաղալին դիրքը, պայմանագրի ժամկետը, արդիւնաւետութիւնը եւ միջազգային կարգավիճակը:

Առաջին տեղում է յայտնուել ֆրանսական ՊՍԺ-ի եւ Պրագիլիայի հաւաքականի յարձակուող Նեյմարը՝ 213 միլիոն եւրօ: Երկրորդը «Բարսելոնայի» եւ Արժենտինայի հաւաքականի առաջատար Լիոնել Մեսին է՝ 202,2 միլիոն եւրօ:

Երեակը եզրափակել է Լոնտոնի «Տոտենհեմի» եւ Անգլիայի հաւաքականի յարձակուող Հարի Քեյնը՝ 194,7 միլիոն եւրօ:

Տասնեակում են նաեւ ֆրանսացի Կիլիան Մբայեն (ՊՍԺ, 192,5 միլիոն), արգենտինացի Պաուլո Դիբալան

(«Եւրվենտուս», 174,6), անգլիացի Դեյվ Ալին («Տոտենհեմ», 171,3), բելգիացի Կեիլն Դե Բրույնեն («Մանչեսթեր Սիթի», 167,8), բելգիացի Ռոմելու Լուկակուն («Մանչեսթեր Յունայթեդ», 164,8), ֆրանսացիներ Անտուան Գրիզմանը

(«Աթլետիկո», 150,2) եւ Պոլ Պոգբան («Մանչեսթեր Յունայթեդ», 147,5):

Տարբեր վարկածներով, 2017թ. աշխարհի լաւագոյն ֆուտպոլիստ ճանաչուած Մադրիդի «Ռեալի» պորտուգալացի յարձակուող Կրիշտիանու Ռոնալդուն 49-րդ տեղում է: Նրա տրանսֆերային արժէքը գնահատուել է 80,4 միլիոն եւրօ:

«Բարսելոնան» վստահ Յաղթանակ Տարա Մեսիի Յոբելեանական Խաղում

Սպանական Պրիմերայի 18-րդ տուրում «Բարսելոնան» սեփական դաշտում 3:0 հաշուով յաղթեց Վալենսիայից ժամանած «Լեւանտեին»:

Հանդիպման հաշիւը 12-րդ րոպէին բացեց արժենթինացի յարձակուող Լիոնել Մեսին, որը 400-րդ հանդիպումն անցկացրեց Սպանիայի առաջնութիւնում: Բացի այդ, 30-ամեայ Մեսին 365-րդ գոլը խփեց Պրիմերայում եւ կրկնեց լեգենդար գերմանացի յարձակուող Գերդ Միլլերի ռեկորդը Եւրոպայի թոփ-5 առաջնութիւններում խփած կոլերի ցուցանիշով: Մյուսները «Բաւարիայի» կազմում 365 գոլ խփել էր գերմանական Բունդեսլիգայում (427 խաղում):

Մուրիցիո. Զոհաբերեցի Միթարեանին եւ Ներողութիւն Խնդրեցի Նրանից

Անգլիայի գաւաթի խաղարկութեան 1/32 եզրափակիչի խաղում «Դերբի Բաունթի» նկատմամբ յաղթանակից յետոյ «Մանչեսթեր Յունայթեդի» գլխաւոր մարզիչ Ժոզէ Մուրիցիոն խոստովանել է, որ ներողութիւն է խնդրել Հայաստանի հաւաքականի կիսապաշտպան Հենրիխ Մխիթարեանից արդէն ընդմիջմանը փոխարինելու համար:

«Անարդար էր ընդմիջմանը Մխիթարեանին խաղադաշտից դուրս բերել: Եւ ես ասացի նրան այդ մասին: Նա արժանի էր դրան, քանի որ լաւ էր խաղում: Ճիշտ է, մի քանի սխալ փոխանցումներ ունեցաւ, բայց լաւ դինամիկա էր հաղորդում թիմին: Բայց ես գտնում էի, որ Ռեյնֆորդը կոլ չի խփի եւ ժամանակ կորցնելու մտադրութիւն չունէի եւ Մխիթարեանի փոխարէն դուրս բերեցի Լուկակուն: Ստիպուած էի զոհաբերել խաղացողի, եւ այդ խաղացողը Մխիթարեանն էր:

Սովորաբար ես այդպէս չեմ վարում եւ ընդմիջմանը բոլորի մօտ ներողութիւն խնդրեցի Մխիթարեանից, քանի որ նա արժանի էր դրան», - Մուրիցիոն խօսքը մէջբերում է անգլիական ակումբի պաշտօնական կայքը:

Յիշեցնենք, որ «Մանչեսթեր Յունայթեդը» «Դերբի Բաունթիին» յաղթել է վերջնամասում Զեսի Լինգարդի եւ Ռոմելու Լուկակուի խփած կոլերի շնորհիւ՝ 2:0:

L'Equipe. 2017-ի Խորհրդանշական Հաւաքականը

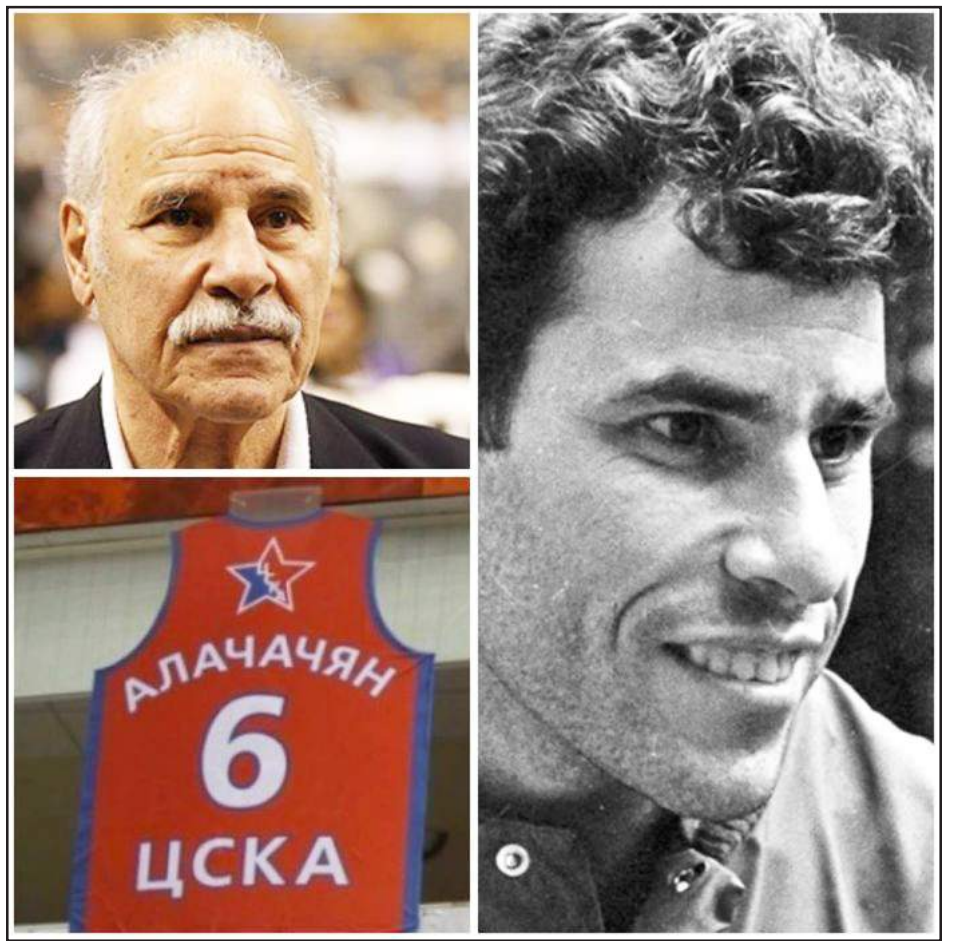
Ֆրանսական հեղինակաւոր L'Equipe-ը ներկայացրել է 2017 թուականի խորհրդանշական հաւաքականը, որը ձեւաւորուել է պարբերականի հարցման արդիւնքում: Մասնակցել է մօտ 150 հազար ընթերցող:

Դարպասապահ. Զանլուիշի Բուֆոն («Յուվենտուս»): Պաշտպաններ. Դանի Ալես («Յուվենտուս», ՊՍԺ), Սերխիօ Ռամոս («Ռեալ»), Մամուէլ Ումտիտի («Բարսելոնա»), Մարսելո («Ռեալ»): Կիսապաշտպաններ. Լուկա Մոդրիչ («Ռեալ»), Նգոլո Կանտէ («Զել-սի»):

Եզրային յարձակուողներ. Լիոնել Մեսի («Բարսելոնա»), Նեյմար («Բարսելոնա», ՊՍԺ):

Կեդոնական յարձակուողներ. Հարի Քեյն («Տոտենհեմ»), Կրիշտիանու Ռոնալդու («Ռեալ»):

Մահացել է Ամենատիրոսակիր Հայ Բասկետբոլիստ Արմենակ Ալաչաչեանը



87 տարեկանում մահացել է բոլոր ժամանակների ամենաչաչտնի եւ ամենատիրոսակիր հայ բասկետբոլիստ Արմենակ Ալաչաչեանը, որը վերջին տարիներին բնակուում էր Գանատայում, հաղորդում է Հայաստանի բասկետբոլի ֆեդերացիայի մամուլի ծառայութիւնը:

Արմենակ Ալաչաչեանը ծնուել է 1930 թուականի Դեկտեմբերի 25-ին Եգիպտոսի Ալեքսանդրիա քաղաքում: 1947 թուականին տեղափոխուել է Երեւան եւ սկսել է հանդէս գալ ՖԻՄԱ-ի կազմում: 1954 թուականին տեղափոխուել է դազխական «Բուրեւեստնիկ», իսկ 1958 թուականից սկսել է ելոյթ ունենալ Մոսկուայի ԲԿՄԱ-ում:

1953, 1961, 1963 եւ 1965 թուականներին Արմենակ Ալաչաչեանը ԽՍՀՄ հաւաքականի կազմում դարձել է Եւրոպայի ախոյեան, իսկ 1964-ին՝ Օլիմպիական խաղերի փոխախոյեան: Ընդգրկուել է Պասքետպոլի միջազգային ֆեդերացիայի «Փառքի սրահում»:

Սալահը Երկրորդ Եգիպտացին է, Որը Ճանաչոււմ է Աֆրիկայի Լաւագոյն Ֆուտպոլիստ

Եգիպտոսի հաւաքականի ու անգլիական «Լիվերպոլի» կիսապաշտպան Մոհամեդ Սալահը ճանաչուել է 2017 թուականի՝ Աֆրիկէի լաւագոյն ֆուտպոլիստ:

25-ամեայ Սալահը գերազանցել է «Լիվերպոլի» սենյակի կիսապաշտպան Սադիո Մանէին եւ Դորտմունդի «Բորուսիայի» զաբոնցի յարձակուող Պյեր-Էմերիկ Օբամեյանգին, յայտնում է Աֆրիկեան կոնֆեդերացիաների կայքը:

Սալահը երկրորդ եգիպտացին է, որը ճանաչոււմ է Աֆրիկէի լաւագոյն ֆուտպոլիստ: 1983-ին դա յաջողուել էր Մահմուդ էլ Հատիբին:

Յիշեցնենք, որ աւելի վաղ Մոհամեդ Սալահը ճանաչուել էր 2017 թուականի լաւագոյն արաբ ֆուտպոլիստ:



Ֆիլիպէ Կոուտինիո. Երազանքս Իրականացաւ

Անգլիական «Լիվերպոլից» «Բարսելոնա» տեղափոխուած պրագիլացի կիսապաշտպան Ֆիլիպէ Կոուտինիոն պատմել է տպաւորութիւնների մասին:

«Ողջոյն «Բարսելոնայի» երկրպագուներին: Ես արդէն Սպանիայում եմ: Երազանքս իրականացաւ: Յուսով եմ՝ կը հանդիպենք վաղը», - ասում է 25-ամեայ ֆուտպոլիստը կատալոնական ակումբի մամուլի ծառայութեան հրապարակած տեսաուղերձում:

Յիշեցնենք, որ «Բարսելոնայում» Ֆիլիպէ Կոուտինիոյի շնորհանդէսը տեղի է ունենալու Յունուարի 8-ին:

Պրագիլիայի հաւաքականի կիսապաշտպանը 5.5 տարուայ պայմանագիր է կնքելու կատալոնական ակումբի հետ: 25-ամեայ ֆուտպոլիստի՝ «Բարսելոնայի» հետ պայմանագրում ամրագրուած տրանսֆերային զինը կը կազմի 400 միլիոն եւրօ: Ոչ պաշտօնական տուեալներով, նրա տրանսֆերը կազմելու է 145 միլիոն ֆունտ ստերլինգ:

Կոուտինիոն 2013-ին իտալական «Ինտերից» էր տեղափոխուել «Լիվերպոլ», որը 8.5 միլիոն ֆունտ ստերլինգով էր ձեռք բերել նրան: